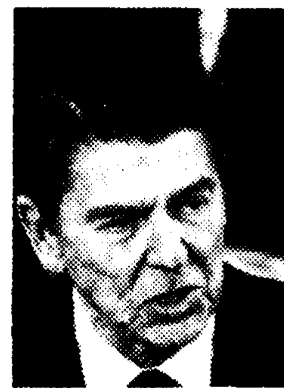
Prèkè

Heren-accoord niet mogelijk, dames-accoord wel soms?

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 259

WOENSDAG 7 NOVEMBER 1984



RONALD REAGAN ...overwinning...

Nieuws in vogelvlucht

BRUSSEL — Ook buiten Ethiopie is het voedselgebrek zo groot geworden dat er sprake is van een situatie die zich sinds mensenheugenis niet meer heeft voorgedaan. In Somaliland is de situatie minstens even zo dramatisch als in Ethiopie. Ook in het zuiden van Soedan en in Mozambique is de toestand heel ersntig. In de Sahel-landen is er gemiddeld nu nog voor tien dagen voedsel, aldus Pisani, de Europese commissaris voor ontwikkelingssamenwerking. De droogte houdt er nog steeds aan met alle gevolgen vandien.

*****

GENEVE — Tegen volgend jaar gaat een half miljoen Ethiopiers dood van de honger als niet op grote schaal internationale hulp toestroomt, aldus het Internationale Rode Kruis. Men heeft zo'n 18 miljoen dollar nodig om in 85 aan 200.000 mensen medicamenten en voedsel te kunnen geven. De droogte treft er zo'n 6,4 miljoen mensen.

*****

MANILLA — Meer dan 140 mensen zijn omgekomen en duizenden zijn dakloos geraakt door wervelstorm Agnes in het centrale deel der Filippijnen. Er worden ook 39 vissers vermist. De eerste schade loopt in de miljoenen.

*****

DEN HAAG — Als het tekort op de Surinaamse begroting zo groot wordt als men schat dan heeft dit socio-economische desastreuze gevolgen, aldus Financien-minister Chemin. Het overheidstekort dreigt dit jaar op te lopen tot 320 miljoen (Sur. crt) op een totaal aan uitgaven van 774 miljoen. Het tekort komt vooral door het teruglopen van de belastingopbrengst, wat weer een gevolg was van de vermindering van de invoerrechten en van de recessie in de bauxietsector. Ook zijn de overheidsuitgaven niet teruggedrongen zoals het plan was. Alleen op ontwikkelingsprojecten welke voorheen door Nederland gefinancierd werden is bezuinigd. Devaluatie is onvermijdelijk als er geen maatregelen worden genomen. Eerder in 84 wees Suriname de IMF-eis tot devaluatie af.

*****

MANAGUA — De afgelopen zondag gekozen president Daniel Ortage van Nicaragua is iemand die wars is van persoonsverheerlijking en die van jongs af aan revolutionair is geweest. Ondanks zijn harde retoriek zou hij verlegen zijn en een pragmaticus. Hij was de leider van de 3 man sterke regeringsjunta en lid van het bestuur van de Sandinistische partij. Volgens de laatste gegevens heeft hij 70% van de stemmen gekregen.

*****

LONDEN — De Palestijnse leider Abu Nidal is in Bagdad aan een hartaanval overleden. Hij was een van de meest gezochte figuren van de hele wereld, aldus Londense persberichten. Zijn aanhangers worden verantwoordelijk geacht voor talloze moordaanslagen en terreuractiviteiten zoals voor de aanval op de Israel-ambassade in Londen in 82 welke de aanleiding was voor de inval van Israel in Libanon. Hij had al jaren problemen met PLO-leider Arafat. Zijn ploeg pleegde ook aanslagen op PLO-mensen. Hij was fel tegen een diplomatieke oplossing van het Palestijnse probleem. In PLO-kringen wilde men het Londense bericht ontkennen noch bevestigen, In Irak werd er geen melding van gemaakt.

*****

MOSKOU — SU-Buitenland-minister Gromyko heeft de VS beschuldigd de wereld te willen overheersen. Hij riep de VS op met de SU samen te werken ter vestiging en versterking van de vrede. Hij zei dit aan de vooravond van de Revolutieverjaardag in een toespraak van ruim 1 uur. Volgens hem hebben de VS in de voorbije jaren veel aan geloofwaardigheid ingeboet.

*****

TEHERAN — De vliegtuigkaping op het Teheran-vliegveld werd door de passagiers zelf beeindigd. Met een bijl werd een der 2 kapers aangevallen en buiten het vliegtuig geworpen, de 2e werd door andere passagiers overmeesterd. Het Saoedische vliegtuig had 131 mensen aan boord. Een der kapers had een pistool.

*****

GENEVE — De 7 landen van de Europese vrijhandelsassociatie EVA willen de samenwerking met de EG snel vergroten, waarbij handelspbeperkingen moeten worden opgeheven. Tot de EVA horen bv Zwitserland en Oostenrijk.

*****

ISLAMABAD — In Karachi zijn 4 politieke activisten ter dood veroordeeld wegens hun aandeel bij een kaping van een Pakistaans vliegtuig in 81; de 5e man kreeg 14 jaar. Zij waren lid van een verboden beweging.

*****

MOSKOU — Exminister Sjtsjolokov van Binnenlandse zaken is wegens misbruik van zijn functie gedegradeerd, aldus Tass. Hem is zijn rang ontnomen.

*****

UITERST SOMBER TOEKOMST DEMOCRATEN IS

Jeugd en vakbondsmensen kiezen Republikein

Reagan boekt ongekend grote zege

WASHINGTON — De Amerikaanse kiezers hebben met een verhouding van 59 tegen 41 procent beslist dat Ronald Reagan zijn werk kan gaan afmaken als president. De oudste president in de Amerikaanse geschiedenis voor wie het beginsel van de vrije spel der maatschappelijke krachten op economisch gebied een onwrikbaar principe is werd herkozen met de stemmen van de jeugd en van veel vakbondsleiders. Oud-vice-president Walter Mondale was vanmorgen nog niet eens zeker van de overwinning in zijn eigen staat Minnesota. Hij erkende in de loop van de nacht de zware nederlaag welke hij geleden heeft samen met zijn vrouwelijke compagnon Geraldine Ferraro. Deze bracht wel meer vrouwelijke stemmen binnen bij de Democraten maar Reagan kreeg toch meer vrouwen achter zich dan Mondale. Een schrale troost voor de Democraten is dat de verhoudingen in het congres niet veel veranderd zijn en dat men zelfs twee senaatszetels op de Republikeinen heeft kunnen veroveren. In het Huis van Afgevaardigden leverde men zo'n tien zetels in aan de Republikeinen. Voor de Democratische partij ziet de toekomst er erg somber uit.

De overwinning van Reagan is ongekend groot en een der grootste uit de Amerikaanse geschiedenis. Het stond min of meer al vast toen er nog druk werd gestemd. Voor Mondale was Washington de enige zekere winst, want na een aanvankelijk bericht waarbij Minnesota ook aan hem werd toegewezen bleek later dat Reagan daar ook voor lag.

Hoewel tot vanmorgen de preciese uitslagen nog niet officieel binnen waren was wel duidelijk dat Mondale en Ferraro een persoonlijke nederlaag hadden geleden maar dat ook de Democratische partij een geweldige slag heeft moeten incasseren. Mondale kon dan wel bij het erkennen van zijn nederlaag zeggen dat het gevecht nu pas begonnen is, voor Reagan stond het vast dat «de beste dagen nog voor ons lagen». In het verleden is het slechts twee keer voorgekomen dat een kandidaat niet verder dan twee staten kwam: dit overkwam in 1936 met de Republikein Landon en in 72 met McGovern. De zege van Reagan wordt onder meer toegeschreven aan het feit dat hij zich fel tegen het «doemdenken» van Mondale keerde, zoals de Republikeinse voorman de bezorgdheid voor de kernwapensituatie van Mondale omschreef. Ook de stelling van Mondale dat forse belastingverhogingen nodig zijn om het enorme begrotingstekort te beteugelen werd door Reagan gemakkelijk opgevangen met de vaste verzekering dat er geen belastingverhoging komt. Tenzij over mijn lijk, zei hij op een gegeven ogenblik. Dit sprak de kiezers kennelijk wel aan.

Deze nederlaag is voor de Democraten uniek. In vijf presidents- verkiezingen heeft men slechts éénmaal een man in het Witte Huis gekregen en wel Jimmy Carter. Wat voor hen ook een verontrustend feit moet zijn is de omstandigheid dat sedert het eind van de oorlog er slechts twee keer een Democraat de meerderheid van de stemmen behaalde en wel Lyndon Johnson in 64 en Jimmy Carter in 76. Maar de Republikeinen kregen op deze manier vijfmaal een president gekozen. Nixon was de enige bij hen die het met minder dan vijftig procent moest doen. De teruggang bij de Democraten en de vooruitgang bij de Republikeinen heeft te maken met onder meer het feit dat een kwart van de Amerikaanse kiezers in het zuiden woont en voor de Democraten is het alleen maar mogelijk het Zuiden mee te krijgen als hun man uit dat deel van het land komt. Dit was het geval met Johnson en Carter. Ook het leegstromen van de grote industriele staten doet de invloed van de Democraten afnemen. De minderheden die altijd Democratisch stemden zijn ook gaan twijfelen. Ook ditmaal gingen de zwarte stemmen echter massaal naar de Democratische kandidaat.

De enorme zege van Reagan heeft zich niet doorgezet bij de verkiezingen voor het Huis en voor een deel der senaat. In de senaat hadden de Republikeinen de meerderheid met 55 tegen 45. De democraten hebben er nu 47 zetels veroverd. In het Huis zijn de Republikeinen in aantal toegenomen. De meerderheid van de Democraten van 99 zetels is met ongeveer tien afgenomen. In feite is de Republikeinse droom dat men met behulp van de conservatieve Democraten een meerderheid kan vormen in het Huis niet gerealiseerd. Maar in de senaat veroverde Jesse Helms met zijn zege op de Democraat James Hunt in North Carolina het voorzitterschap van de belangrijke senaatscommissie voor Buitenlandse zaken. Helms won in wat genoemd wordt een van de meest smerige campagnes van North Carolina.

Alle goede dingen gebeuren in drieën: ook bij de gouverneursverkiezingen hangt er winst voor de Republikeinen in de lucht. Op het ogenblik zijn er 35 Democraten die deze post vervullen en vijftien Republikeinen. De tendens is dat het aantal Republikeinen zestien wordt en de Democraten op 34 komen.

Verkiezingen in VS: 1,8 miljard dollar verhaal

Reagan: werk nog niet af Mondale: in Oaks gewonnen

WASHINGTON — President Ronald Reagan en zijn vrouw Nancy hadden gisteren een paar minuten nodig om te stemmen. Aan de vooravond van de verkiezing had Reagan de stemmers opgeroepen op hem te stemmen en de «nationale hernieuwing» in een tv-uitzending van 22 minuten welke rond de 800.000 dollar moet hebben gekost. Ons werk is nog niet af, zei hij.

De Reagans volgden de uitslagen via de tv. Reagan had slechts belangstelling voor de omvang van zijn zege. Opvallend was dat Nancy Reagan gisteren tot tweemaal toe bijna haar evenwicht verloor. Bij het opstappen in de helicopter kwam zij bijna te vallen. Volgens het Witte Huis heeft zij last van een verwonding aan haar hoofd welke zij een paar dagen eerder had opgelopen. Mondale had bij het stemlokaal zijn demonstratieve zekerheid van een zege welke hij de laatste dagen probeerde uit te stralen van zich afgezet. Op vragen van journalisten zei hij dat het een mooie dag was en na afloop van het stemmen merkte hij op dat «wij hier in North Oaks een duidelijke voorsprong hebben genomen». Het was herfstweer met vorst in het noorden en vooruitzicht op sneeuw in het noordwesten.

De kandidaten hadden afgesproken dat men niet eerder dan na het sluiten van alle stembureaus eventueel de overwinning zou opeisen of de nederlaag zou toegeven. Vier jaar geleden was Jimmy Carter er zo vlug bij met het erkennen van zijn nederlaag dat mogelijk heel wat Democraten toen maar afzagen van de tocht naar het stembureau.

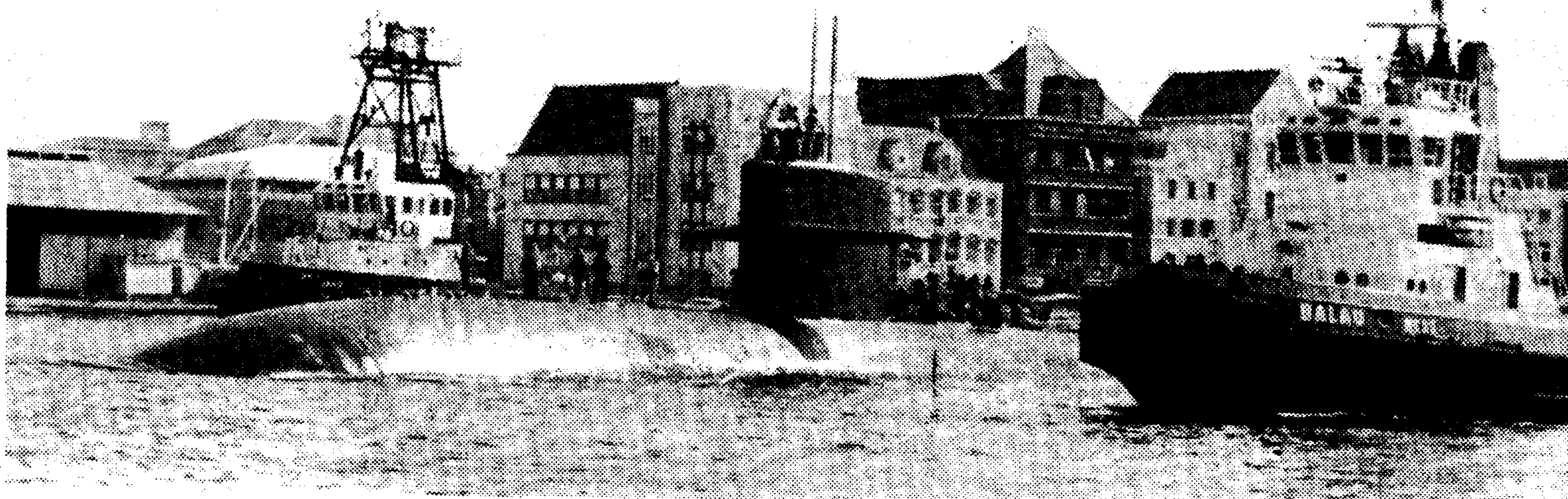
Deze verkiezing, inclusief die voor de senaat, gouverneurs en Huis van Afgevaardigden, heeft 1,8 miljard dollar gekost. Dat was evenveel als de overheidsuitgaven in de eerste 64 jaar van het bestaan van de Verenigde Staten. Bij de verkiezingen van 1982 voor onder meer de senaat enz. werd er 795 miljoen dollar uitgegeven en de verkiezingen van 1980, onder meer van de president kwam men uit op 788 miljoen dollar.

Er zijn waarschijnlijk weinig landen waar zoveel mensen tegelijk gekozen worden. Gisteren kwamen er in totaal zo'n 500.000 mensen uit de stembus die via de verkiezing gekozen waren voor een vertegenwoordigend orgaan of voor een ambt. Dit kon onder meer een hondenvanger in overheidsdienst zijn.

Dollar naar laagste punt sedert begin september

AMSTERDAM — Ondanks de zege van Ronald Reagan in de Verenigde Staten begon de dollar vanmorgen in West Europa weer te dalen en kwam daarbij op het laagste punt terecht sedert begin september. In Amsterdam sloot hij dinsdagmiddag af op 3,3255, maar vanmorgen zakte hij tot 3,2875. Ook elders toonde de dollar eenzelfde beeld.

De Amerikaanse nucleaire onderzeeboot "Buffalo" ligt tot 10 november aangemeerd in de haven. Aan boord bevinden zich honderdtien bemanningsleden, waarvan de helft ondergebracht wordt in een hotel ter aflossing. De onderzeeër is binnengevaren met diplomatieke toestemming. Dit wil zeggen dat er toestemming gegeven is door het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag. Per jaar lopen er ongeveer zes Amerikaanse vaartuigen de haven binnen.



De Amerikaanse keuze

DE AMERIKANEN hebben hun president gekozen en wij, die er bij wijze van spreken zo veel mee te maken krijgen, hebben slechts langs de kant kunnen toekijken. De miljoenen Amerikanen hebben namelijk niet alleen hun leider gekozen, maar ook de leider van wat de vrije wereld heet. Dit kiesrecht behoort hen toe en dient, alhoewel dit sommigen misschien moeilijk valt, gerespecteerd te worden.

Het resultaat van de Amerikaanse keuze is echter dat de Verenigde Staten ook de komende vier jaar door een onderhand toch wel hoogbejaarde man geleid zullen worden. Met diens beleid en algemene instelling raakten wij in de voorbije vier jaar al aardig vertrouwt. Uitgaande van die ervaring mag worden aangenomen dat ook de komende periode de vredesduif het weer erg moeilijk zal krijgen. Reagan mag dan wel oud zijn; zijn afkeer van alles wat maar enigszins naar communisme riekt, nam met verstrijken van de jaren geenszins af en zelfs de kleur rose lijkt hem tot razernij te brengen. Wat anders te denken van zijn stelling tijdens het tv-debat dat er in de Filippijnen geen ander alternatief is naast zijn collega Ferdinand Marcos dan het communisme? Hij zag daarbij kennelijk over het hoofd dat de belangrijkste tegenstander van Marcos op dit ogenblik niet de communistische partij is, maar de katholieke kerk. Of dat op zich een gelukkige zaak is, kan wellicht worden betwist, maar een gegeven *is dat diezelfde katholieke kerk voor Reagan als poli*tiek feit wel van groot belang is in Polen.

Het wordt met Reagan aan het roer een goede tijd voor de militairen en het militaire establishment in zowel het Westen als het Oosten. Reagan lijkt immers met zijn oorlogsretoriek de Russische machthebbers alle troeven in handen te spelen om naarstig aan hun defensie te werken. Dat gebeurt in de VS per slot van rekening ook, kunnen die machthebbers aanvoeren.

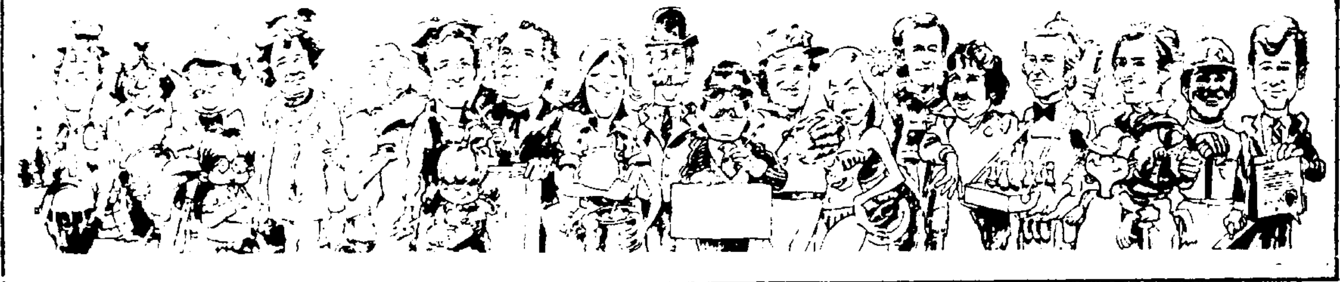
Wat de "achtertuin" van Amerika betreft, ziet de toekomst er met Reagan ook niet zo rooskleurig uit. Nicaragua krijgt geen kans om te bewijzen dat er tussen Oost en West een tussenweg mogelijk is, maar ondertussen wordt Managua door deze aanpak van de VS wel tot martelaar verklaard. En over de waarde van het kweken van martelaars -maar dan wel in ander verband- wist de CIA in zijn veelbesproken handboekje voor de anti-Sandinistische guerrilla, zulke "goede" opmerkingen te plaatsen.

Met Reagan is natuurlijk niet echt de duivel, waarvoor links hem uitmaakt, in huis gehaald. Maar de vredesengel, waarvoor hij zich de laatste tijd plotseling uitgaf, is hij ook niet bepaald. Hij zal bij leven en welzijn nog vier jaar de teugels over Amerika -en of we het willen of niet, ook over ons- in handen houden. Zo werkt de democratie nu eenmaal. Het doet er niet toe aan de hand van welke criteria de Amerikaanse kiezers hun keuze bepaalden; die keuze is, ondanks de zowel van binnen als van buitenaf uitgesproken kritiek op Reagan, doorslaggevend. De kiezers hebben hun wens kenbaar gemaakt daar gaat het om. Over landen achter het IJzeren en Bamboe gordijn kan dat niet gezegd worden. Daar gaat het heel anders en wordt, zoals bijvoorbeeld in Polen het geval is, een vakbond die als een bedreiging gezien, onder Sovjet- druk gezet. De enige overeenkomst momenteel is dat zowel de VS als de Sovjet Unie geleid worden door mannen op leeftijd. Met dat verschil, dat in Rusland de kiezers weinig tot geen invloed hebben op de procedure die tot bezetting van de presidentiële stoel leidt. Het vaak verwonderlijke stembusgebeuren in de VS verdient daarom wel degelijk de voorkeur boven het systeem waarbij slechts één partij het voor het zeggen heeft, ongeacht onder welke noemer men zich daarbij plaatst.

De Amerikaanse verkiezingen leverden vooraf weer tal van opinie- onderzoeken op. Het merendeel had het ook ditmaal bij het rechte eind. Een ander type voorspellers, dat de zege van Reagan al lang zag aankomen, voorspelde inmiddels dat Reagan zich in zijn tweede zittingsperiode minder gebonden zou voelen aan zijn ultra-rechtse adviseurs en daarom een minder krampachtig buitenlands beleid zou gaan voeren. Dat is dan ook te hopen. Misschien is zijn eerste boodschap na zijn herverkiezing, waarin hij stelde een topgesprek met zijn Russische collega Tsjernenko te willen hebben, daarvan een eerste bewijs. Reagan heeft vier jaar de tijd om dit te bewijzen. Zo wil het Amerikaanse volk het en die wens moet eerbiedigd worden.

Wel verontrustend was de mededeling dat, volgens een van de opinie- peilingen, slechts tien procent van de Amerikanen, het buitenlandse beleid als een belangrijke factor ervoer bij het bepalen van zijn stem. Voor degenen die tot dat buitenland behoren een pijnlijke, maar desondanks niet verwonderlijke zaak. Een zelfde instelling is de Antillen immers ook niet vreemd; Curaçao liet zich in het verleden niet veel gelegen liggen aan Aruba en andersom gebeurde dit al evenmin. Hetgeen daarom zorgwekkend is bij de verkiezing van een man als Reagan, is de tendens die er in kan zitten tot een soort isolationisme. Een tendens, die zeker niet aan te bevelen is, maar waarvan ook de Antillen kunnen meepraten.

MENSEN





Op Aruba herdachten BERNARDO FLANEGIEN en EFIGINIO VRIES het feit dat ze 25 jaar geleden in overheidsdienst traden. Gedeputeerde mr John van der Kuyp overhandigde in bijzijn van het Hoofd van Dienst ing Edwin Croes de gebruikelijke enveloppen.

*****

Een inwoonster van ALMELO heeft in een kort geding gevorderd dat de jonge Mechelse herder Cesar van haar buurman wordt verwijderd. De vrouw stelt dat zij door het geblaf van de hond met de lichamelijke en geestelijke ondergang wordt bedreigd. De Almelose zegt dat ze als gevolg van het blaffen al geruime tijd onder doktersbehandeling is en dat zij onlangs zelfs zes weken in een verpleegtehuis opgenomen is geweest om enigszins op verhaal te komen. De eigenaar van de hond voerde echter aan dat hij al het mogelijke heeft gedaan om het blaffen tot een minimum te beperken. Hij houdt het dier binnen en laat het op vaste tijdstippen uit. Volgens hem is de klagende dame helemaal gefixeerd op de geluidsoverlast.

*****

Op verzoek van AMERIKAANSE fabrikanten heeft de internationale standarisatie organisatie onlangs een internationale geluidsnorm voor fietsbellen vast gesteld. Volgens de organisatie rijden fieters in de Verenigde Staten veelal rond met een fluitje in de mond, omdat de fietsbellen niet voldoen en zijn onderworpen aan roesten en vermindering van het geluid. Volgens de nieuwe norm moeten fietsbellen 75 deci(fiets)bel geluid moeten kunnen produceren en brommers minstens 85. De organisatie heeft ook een zoutproef voor corrosie voorgeschreven, waarna het geluid van de bellen onveranderd hetzelfde zou moeten zijn.

*****

Urenlang had een RAM in Amerika in de grote vensterruit van een eenzaam huis in de Rocky Mountains zijn spiegelbeeld staan observeren. Toen nam hij een aanloop en stormde woedend op zijn tegenstander af. Pas bij de derde poging gaf deze zich gewonnen en belandde de ram in een regen van glassplinters in een huiskamer. De bewoner, die bij het televisiekijken door het dier was gestoord, belde de sheriff op, die een bioloog ontbood. Voordat de deskundige het huis had bereikt, was de ram bijgekomen en had de woning door de gebroken ruit verlaten.

*****

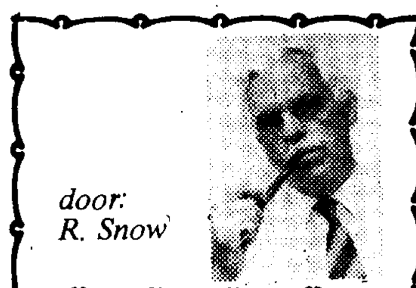
KONINGIN ELIZABETH van Groot Brittannië heeft met haar 32e troonrede het nieuwe zittingsjaar van het parlement geopend. Het nog uit de middeleeuwen stammende ceremonieel was omgeven met twintigste-eeuwse veiligheidsvoorzorgen zonder precedent. Nog geen maand na de mislukte bomaanslag in Brighton op premier Margaret Thatcher en leden van haar kabinet, had de politie geen enkel risico genomen. Zij stond in gesloten gelederen langs de route en had zelfs de lantaarns voor Westminster Palace afgeschroefd en op een verborgen bom gecontroleerd. Ook de kelders van het parlementsgebouw waren doorzocht. De eerste keer dat men dit nodig vond sinds de samenzwering van Guy Fawkes in november 1605 tegen parlement en koning.

*****

De PENNINGMEESTER van de Westduitse liberale partij (FDP) heeft de onbekende donateur, die de partij in 1983 een schenking van zes miljoen mark heeft gedaan, nog een keer gevraagd uit de anonimiteit te treden. De penningmeester wees erop dat de partij niet weet wie het bedrag heeft geschonken. In een verslag van donaties aan de Westduitse politieke partijen over 1983 staat bij deze donatie van zes miljoen "onbekend". De betreffende wet bepaalt dat bij giften groter dan 20.000 mark de naam van de gever vermeld moet worden. Sinds de wet begin 1984, na de forse gift aan de FDP werd veranderd is het de partijen niet meer toegestaan, anonieme giften aan te nemen.

*****

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

De afgelopen dagen hebben in onze regio twee interessante verkiezingen te zien gegeven. In beide gevallen bestond er over de uitslag geen twijfel. Interessant waren beide gebeurtenissen dan ook vooral vanwege de verschillende hantering van het begrip democratie.

Naar eigen zeggen hadden de Sandinistische leiders in Nicaragua de wereld graag getoond, dat zij ondanks hun linkse opstelling wel degelijk voorstanders van de democratie zijn. Dat is hen helaas niet overtuigend gelukt, vanwege het zich afzijdig houden van een groot deel van de oppositie. Wie geen vreemdeling in Jeruzalem is, weet dat een andere formulering beter op zijn plaats is. Er is aan die oppositie niet de ruimte gegund om volgens de geijkte democratische spelregels aan de verkiezingscampagne mee te doen. Zoals al eerder in deze rubriek betoogd, het gaat in dit soort gevallen om de definitie van begrippen.

Er zijn in deze wereld genoeg voorbeelden van links georiënteerde partijen met een groot respect voor democratie. Zij hanteren daarbij echter een opvatting van dat begrip, dat het beslissings-moment in alle vrijheid bij het individu legt. Daarbij erkennen zij het recht op vrije partijvorming en het recht van vrije meningsuiting. Zij verschillen in deze niet van de zogenaamde rechtse partijen in meeste westelijke samenlevingen. Waar dat op uitmondt, is het praktizeren van de parlementaire democratie.

Dat begrip hanteren de machthebbers in Managua duidelijk niet. Om maar één voorbeeld te noemen: het beroemde dagblad La Prensa, dat zo'n belangrijke rol speelde in het ten val brengen van Somoza, is wel zo onder censuur gesteld dat het vele malen niet kon verschijnen. De reden is een andere definitie van het begrip democratie. Uitgangspunt daarbij is een omschreven ideologie, welke door de 'partij' gedragen wordt. Binnen dat kader kan een zekere mate van discussie gevoerd worden, maar de grenzen daarvan worden door de ideologie bepaald. Waar dat uiteindelijk altijd op uitmondt, is het één-partij-systeem. Het is dit fundamentele verschil, dat velen het Sandinistische bewind doet afwijzen, hoeveel sympathie men ook tegelijk kan opbrengen voor bepaalde aspecten van het Nicaraguaanse gebeuren. Wie zich vanuit die sympathie laat leiden, gaat onherroepelijk fout.

Vanuit een geheel andere invalshoek moeten ook bij de Amerikaanse verkiezingen een aantal kanttekeningen geplaatst worden. Die andere invalshoek is in feite de ruimte van het eerder genoemde democratische model. Juist daarom 'moeten' er ook telkens kanttekeningen geplaatst worden. Een grondige analyse van de presidentiële debatten bijvoorbeeld lijkt geen luxe. Zowel de eerste als tweede ontmoeting tussen Reagan en Mondale muntten uit door grote oppervlakkigheid.

De aanwezige journalisten beperkten zich in beide gevallen uitsluitend tot het stellen van vragen. De beide kandidaten deden hun zegje vaak met vrijwel volledig voorbijgaan aan de gestelde vraag. De beschrijving 'debat' is dan ook nauwelijks op zijn plaats. Daardoor werd een uiterst belangrijke kans gemist. Kort gezegd, er werd niet ter verantwoording geroepen. En daarmee werd in feite de democratie geweld aangedaan.

Na hierboven La Prensa genoemd te hebben, mag hier een positiever voorbeeld aangehaald worden. Op zondag 28 oktober bracht de Miami Herald een stemadvies uit ten gunste van de zittende president. Dat advies stemde niet overeen met de mening van de meerderheid van de redactie, maar wel met die van de uitgever. De krant schuwde echter niet beide partijen uitgebreid aan het woord te laten om de lezer te informeren waarom de ene partij tegen het advies was en de andere over hun hoofden heen doorzette. Op die wijze werd een discussie openbaar gemaakt, wat niet alleen als een schoolvoorbeeld van de beoefening van de democratie aangemerkt moet worden, maar tegelijk de lezer duidelijke oriëntatie-punten bood voor zijn eigen meningsvorming. De Herald kwam dan ook als de eigenlijke winnaar uit de bus.

Een "DEFECT" aan een telefoon in een cel langs de weg van Namen naar Charleroi heeft de Belgische PTT miljoenen franken gekost. Kort geleden ontdekte men het manco dat iedereen die dat wilde in staat stelde gratis naar het buitenland te bellen. Veel in België verblijvende buitenlanders kenden de wonderbaarlijke mogelijkheden die deze cel bood echter al maanden. Zij maakten er gretig gebruik van. Op sommige avonden was het er zo druk dat er een lange rij wachtenden voor de cel stond. De Verenigde Staten, Zaire en Zuid-Afrika zijn achteraf het meest in trek gebleken voor de gratis telefoontjes.

*****

NEO-NAZI'S uit vijf Europese landen hebben een Adolf Hitler comité gevormd dat festiviteiten moet voorbereiden voor de honderste geboortedag van de "Führer" in 1989. Neo-nazi's uit West-Duitsland, Frankrijk, België, Spanje en Groot-Brittannië zijn in Madrid bij elkaar geweest om het comité op te richten. De kopstukken van het Comité komen uit West-Duitsland. Onder hen die naar de Spaanse hoofdstad waren gekomen was de Westduitse rechtse extremist Michael Kühnen, die in oktober door Frankrijk aan de Bondsrepubliek is uitgeleverd waar hij terecht moet staan op de beschuldiging dat hij bij verboden activiteiten van neo-nazi's betrokken is geweest. De groep waarvan Kühnen de leider is, is de belangrijkste neo-nazistische groep in West-Duitsland. Het ledenaantal is ongeveer 270, verdeeld over 32 plaatselijke "broederschappen".

*****

In Lelystad heeft een MAN onlangs geprobeert uit een cel van het politiebureau te ontkomen, door na het bezoekuur van plaats te wisselen met zijn tweelingbroer, die heel erg op hem lijkt. De agent die de bezoeker uit moest laten kreeg op weg naar de deur echter argwaan, doordat de beide mannen een verschillend kapsel dragen. Inmiddels zit de juiste broer weer achter de tralies.

*****

Een voormalige RECHTER van Hitlers Volksgerechtshof, die begin volgend jaar terecht had moeten staan op beschuldiging van moord, heeft zichzelf in zijn huis in Bremen van het leven beroofd. De 82-jarige Paul Reimers werd in september beschuldigd van moord en poging tot moord vanwege zijn, "bereidwillige en op persoonlijk gewin gerichte", deelname aan het uitvaardigen van vonnissen door het volksgerechtshof in de periode tussen mei 1943 en januari 1945. Na processen waarbij Reimers was betrokken, werden in totaal 153 mensen geëxecuteerd.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

...

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Leeflang, tel.: 43847 en zuster Martis, tel.: 77714/613563.

...

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

...

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

...

DIVERSEN
CITRO: 20.00 uur film-voorstelling - Zeemansclub v.d. COT, Bullenbaai (film: *Specerijen race*).

...

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

LIONSLCUB: 12.00 uur lunch meeting - Rust & Burgh (spr.: de heer Bakhuis; ond.: «Natuurbeheer in de Nederlandse Antillen.»).

...

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 en 24.00 uur *Savage street* (actiefilm met Linda Blair, 18 jr., *f*.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *The exterminator* (actiefilm, 18 jr., *f*.2,75 en *f*.3,75).

...

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Obra di Man; 17.30 Biba salu; 18.00 E man drechi di Dios; 18.15 Telenovela: «Chispita»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 TC spesial; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Santo Domingo te invita; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Kwes; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Chispita»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The A-team; 21.30 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Nos ke sa; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De heer Remie Zaandam heeft op vijf november in handen van Koningin Beatrix de eed afgelegd als plaatsvervangend Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen. De plechtigheid vond plaats in het Paleis Huis Ten Bosch te Den Haag.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Maintreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Juliana-luchthaven.
SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).
ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

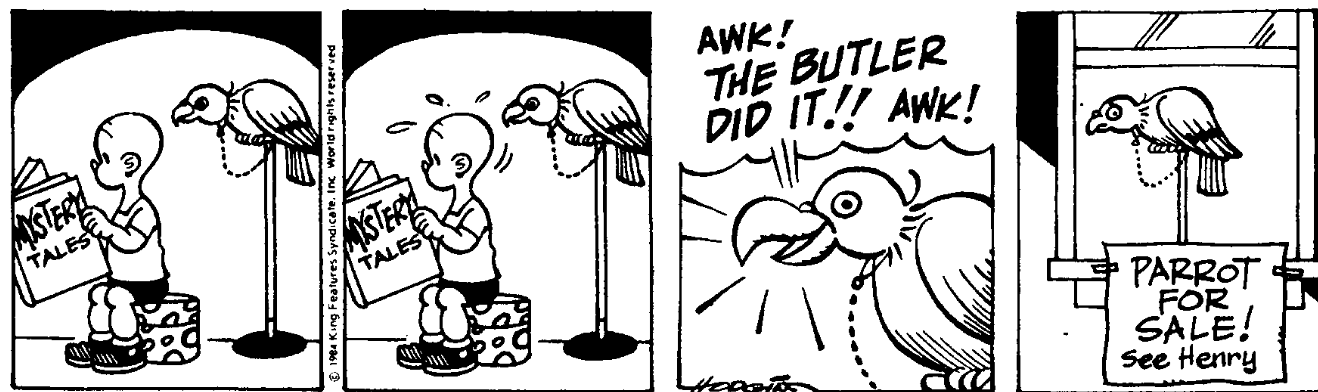
WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

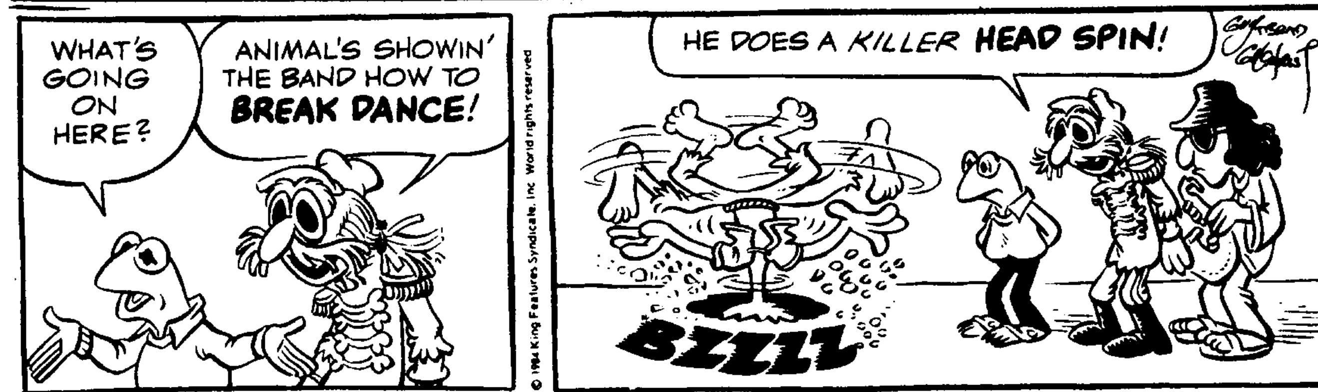
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

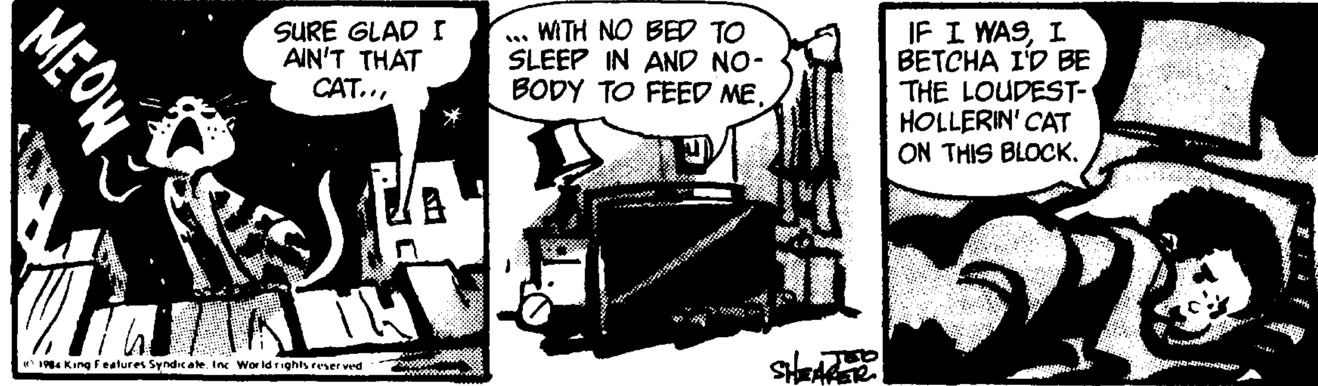
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



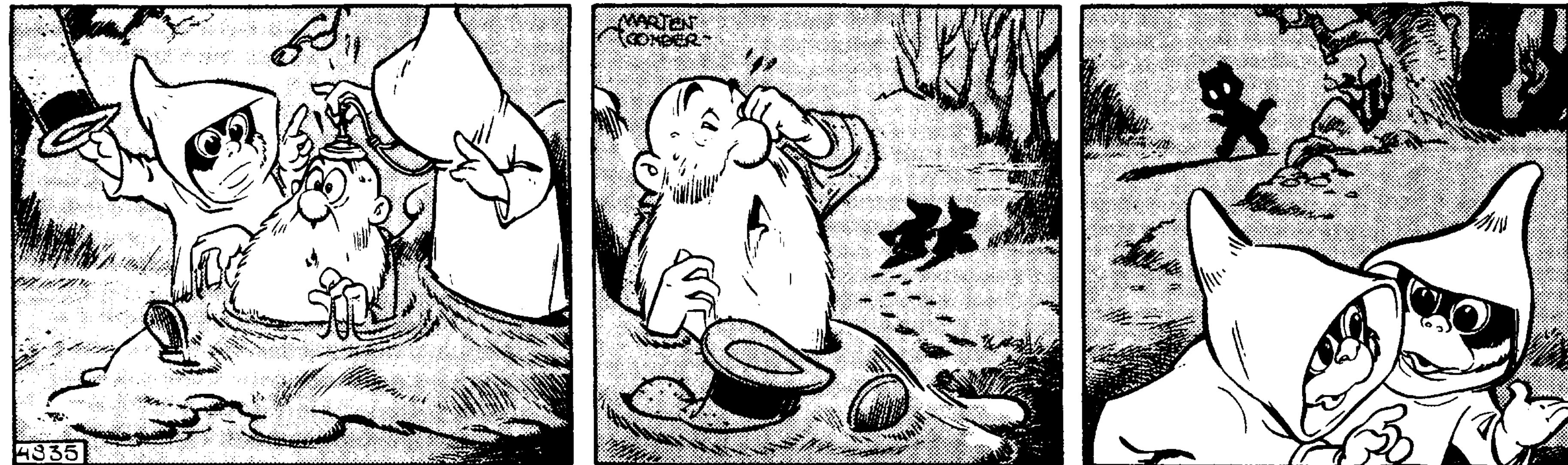






Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder



4835 — Professor Prlwytzkofsky staarde vol ontzetting naar zijn auto, die zo plotseling in gelei veranderd was.

"Hemeldonderblits!" zo riep hij uit. "Hier grijpt iets schrikkelijks plaats! Wat hebt u nu gemaakt?"

"Het is niets", sprak een van de vreemdelingen geruststellend. "Ra-ra, de kwintenstraler heeft de samenstelling van uw tuigje veranderd om u tot stilstaan te bewegen. En nu gaat El-lep, de waarnemer, even uw kukel meten."

Zo sprekende beklom hij met zijn metgezel de weke massa. De laatste tilde de geleerde de hoed van de schedel en de eerste zette hem een soort stetoscoop op de kruin.

"Geen plus", verklaarde hij, na een ogenblik aandachtig geluisterd te hebben. "Een min kukel. Dank u".

Met deze woorden borg hij teleurgesteld zijn instrumentje op en de beide ventjes verdwenen met een korte groet.

"P-praw!" stamelde de professor geheel verslagen. "Der K-ku-kukel! Mijn schoner auto! Ach, der waanzin!!" En hij barstte in schreien uit.

De vreemde onderzoekers hadden daar echter geen aandacht voor.

"Het is, zoals de grote Droon gezegd heeft," zei Ep-lep de waarnemer.

"Dit was nu één van de knapste bewoners van deze streek. Iemand, die veel geleerd heeft op allerlei scholen. Maar het is alleen maar napraatsel in dat hoofd; geen kukel!"

"Geen kukel", herhaalde Ra-ra zorgelijk. "Maar we moeten de moed niet verliezen, Ep-lep. Er zal heus wel iemand te vinden zijn, die kukel heeft!"

Teleurstelling over Nederlandse reactie op beleidsnota

Door Antilliaanse gesprekspartners

Nut van komst De Koning wordt in twijfel getrokken

WILLEMSTAD — Het nut van de komst van minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning, wordt door zijn Antilliaanse gesprekspartners sterk in twijfel getrokken. Die vragen zich af, zo blijkt uit het standpunt dat zij na het laatste topoverleg formuleerden, of nader overleg wel zin heeft. Zij kwamen tot deze stelling, naar aanleiding van de reactie van de bewindsman op de door hen opgestelde beleidsnota betreffende de wijze, waarop de financiële gevolgen van de uittreding van Aruba uit het Antilliaans staatsverband, dienen te worden opgevangen. Het topoverleg is in hoge mate teleurgesteld over de reactie, die zij vindt uitgaan van onvolledige stellingen en die tevens tal van drogredenen zou bevatten.

In het standpunt dat het topoverleg de Nederlandse bewindsman deed toekomen, voert zij een groot eental tegen- argumenten aan op de reactie van De Koning. Ondermeer brengt zij naar voren dat het onjuist is passages uit de conclusiepunten van de RTC volledig uit hun verband te halen. Zij doelt hiermee op het feit dat conclusiepunt 6 van de RTC weliswaar spreekt van het gegeven dat de Antilliaanse regering en de overige eilanden de gevolgen van het uittreden van Aruba zullen regelen, maar dat in zijn reactie De Koning gevoeglijk nalaat te vermelden, dat dit conclusiepunt slechts spreekt van juridische consequenties en de financiële gevolgen van de uittreding daarin niet aan de orde komen.

De wankele basis waarop de berekening van de omvang van het Solidariteits- fonds volgens De Koning gebaseerd is, leidde evenzo tot kritiek van de kant van het topoverleg. Die voerde aan dat de beleidsnota inderdaad uitging van de landsbegroting over 1984, maar dat de bedoeling hiervan slechts was om een indicatie te geven van de begrotings- positie van de overheid na vertrek van Aruba. Een eerder uitgevoerde soortgelijke exercitie, aldus het topoverleg, voor de begroting 1983, leidde tot dezelfde conclusie, namelijk dat er na uittreding van Aruba grote tekorten zullen ontstaan. **Daarbij gaat het om tekorten die er** zijn voor het handhaven van een behoorlijk bestuur op de minder draagkrachtige eilanden, stelde het topoverleg met nadruk. Het topoverleg voegde daaraan nog wat sarcastisch toe, dat merkwaardig genoeg Nederland de begrotings- cijfers van 1984 nu plotseling een wankele basis vindt, terwijl Nederland diezelfde cijfers wel hanteert voor de vaststelling van het plafond voor het Solidariteits- fonds.

Het topoverleg wees minister De Koning er tevens op, dat de bijdrage van het belasting- gebied Curaçao in de totale inkomsten van het Land, geen bijdrage is ten behoeve van de minder draagkrachtige eilanden alleen. Het Land, zo weerlegde zij de andersluidende stelling in de reactie op de beleidsnota, heeft ook taken die zij niet op de minder draagkrachtige eilanden uitvoert en de bijdrage van het belasting- gebied Curaçao wordt ook ten behoeve van die taken aangewend. In dit verband verklaarde het Land zich bereid zijn bijdrage in het Solidariteitsfonds te stellen op vier procent van de op Curaçao gegenereerde ontvangsten. De opmerking dat evenmin duidelijk was waarom het aandeel van Aruba zou moeten komen te vervallen, deed het topoverleg zich afvragen of de Nederlandse regering vergeten was dat per 1 januari 1986 Aruba uit het Antilliaanse staatsverband treedt.

De Nederlandse interpretatie van conclusiepunt 6, waaruit Nederland concludeert dat zij slechts een bescheiden financiële inbreng heeft, acht het topoverleg onjuist. Zij vindt dit niet in overeenstemming met de **historische verantwoordelijkheid van Nederland**, noch met een ander conclusiepunt van de RTC, waarin Nederland erkent een verplichting te hebben ten aanzien van de minder draagkrachtige eilanden met betrekking tot het handhaven van een behoorlijk bestuursniveau. Daarbij werd mede door Nederland gegarandeerd dat deze eilanden geen nadelige gevolgen zullen ondervinden van de status aparte van Aruba. Het is triest te moeten constateren dat Nederland haar financiële steun aan deze eilanden kwalificeert als een steun van de zijde van "buitenstaanders", geeft het topoverleg De Koning te kennen.

De minister van Antilliaanse Zaken is ondertussen van mening dat de kwestie van het Solidariteits- fonds geen "blokkade" mag vormen bij het uitvoeren van de andere besluiten, die er op de Ronde Tafel Conferentie ten aanzien van de status aparte van Aruba zijn genomen. Het Solidariteits- fonds is slechts één element en mag de doorvoering van andere elementen niet in de weg staan. Hij zei gisteren na aankomst op de Antillen, het "fout" te vinden indien daar anders over wordt gedacht. De Koning doelde hiermee op de kleinere eilanden, die onlangs lieten weten de kwestie van het Solidariteitsfonds afgehandeld te willen zien, alvorens de andere aspecten met betrekking tot de status aparte aan de orde kunnen komen.

Van de haalbaarheid van de status aparte per 1 januari 1986 is De Koning nog steeds overtuigd. Er bestaat geen achterstand bij de technische voorbereidingen van de status aparte, zei hij desgevraagd. Over de politieke beslissingen had hij naar zijn zeggen evenmin een hard hoofd. "Die kunnen desnoods op een namiddag worden genomen". Een voorstel de in werking treding van de status aparte uit te stellen, had hem in elk geval niet bereikt, zei hij.

Voor wat betreft de politieke beslissingen, ziet de Nederlandse bewindsman al een grote vooruitgang via het door de samenwerkende partijen bereikte regeer- accoord. Hij vindt dat er hiermee toch al een aantal knopen werden doorgehakt en zei in het regeer- accoord enkele krachtige besluiten te herkennen. In december verwacht De Koning het laatste rapport van de coördinatie- commissie binnen te krijgen, over de voortgang bij de voobereiding van de status aparte. Hij hoopte, zo liet hij tenslotte weten, vervolgens begin volgend jaar de wijzigingen in het Statuut, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Staten van de Nederlandse Antillen, in het Nederlandse parlement te kunnen brengen.



WILLEMSTAD — Het kabinet Liberia hield gisteren haar eerste algemene persconferentie. De Raad van Ministers volgt hiermee het voorbeeld van het vorige kabinet onder Don Martina, dat enkele jaren geleden het fenomeen van de vaste maandelijkse bijeenkomst met de pers instelde.

Met uitzondering van minister van Economische Zaken Don Mansur, was gisteren het gehele kabinet bijeen. Op de foto een aantal van de leden van het kabinet, met vlnr de ministers Leslie Navarro, Frank Rozendal, Gilbert de Paula, premier Maria Liberia- Peters en minister Hendrik Croes.

Concept wordt uitgewerkt

Navarro overweegt opzet van een jeugdgevangenis

WILLEMSTAD — Minister van Justitie mr Leslie Navarro, heeft de directeur van het Huis van Bewaring David van der Ree verzocht hem uiterlijk begin volgend jaar een concept voor te leggen voor de opzet van een jeugd- gevangenis. De minister hoopt hiermee niet alleen een oplossing te vinden voor het probleem van de jeugdige delinquenten in de gevangenis, maar op deze wijze in de strafgevangenis meer ruimte te krijgen voor de overige gedetineerden.

Minister Navarro erkende gisteren tijdens een persconferentie van de Raad van Ministers, dat de gevangenis kampt met een gebrek aan ruimte. "We zitten al bijna aan de grens", aldus de bewindsman. Deze problematiek zal echter volgende week aan de orde komen in een bespreking die zal plaatsvinden tussen Navarro, de directeur van de strafgevangenis, Procureur-Generaal mr Luis Nahr, de president van het Hof van Justitie mr Jaime Saleh en vertegenwoordigers van de Commissie van Toezicht van het Huis van Bewaring. Daarin zullen de mogelijkheden om deze situatie te verlichten, worden doorgenomen.

Eén van de mogelijkheden die zeker bespreekbaar zal worden gemaakt, is een versnelde in vrijheid stelling van diegenen die, als gevolg van bijvoorbeeld ziekte of invaliditeit, geen gevaar meer voor de maatschappij vormen. De minister denkt hierbij vooral de reclassering een belangrijke rol te laten spelen. Beslissingen werden echter hieromtrent nog niet genomen, zei hij nadrukkelijk.

De jeugdgevangenis is een tweede mogelijkheid om de beperkte capaciteit van de gevangenis op te vangen. De ruimte die opvang van jongeren in een correctie- instituut zou opleveren, kan mogelijk, gezien het ontbreken op de Antillen van een psychopaten- asiel, worden gebruikt voor het apart onderbrengen van gedetineerden van dit kaliber. In de gevangenis bevinden zich op het ogenblik, aldus Navarro, een vijftiental van dergelijke gedetineerden.

Het ligt in de bedoeling van de bewindsman het correctie- instituut voor jeugdige delinquenten onder te brengen in een daarvoor "omgebouwd" landhuis. Daarin zal de aandacht vooral gericht zijn op de aanpak van het afwijkende gedrag van deze jongeren en het bijbrengen van de nodige discipline. Hij stelde zich zo voor, zei Navarro, dat in de jeugd- gevangenis zoveel mogelijk het functioneren en de situaties van de normale gemeenschap dienden te worden nagebootst.

Minister Jan de Koning:

Nederland niet betrokken bij reddingsplan Lago

WILLEMSTAD — Nederland is tot dusverre niet betrokken bij een reddingsplan voor de Lago en zal evenmin proberen door middel van het zogenoemde "heren- accoord" de Exxon ertoe te bewegen de raffinaderij op Aruba langer draaiende te houden. Dat verklaarde gisteravond minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning bij aankomst op de Antillen.

De Nederlandse bewindsman, die de komende vier dagen voor besprekingen over de voorbereidingen van de status aparte van Aruba op de Antillen is, zei het "heren- accoord" als een zuiver interne Nederlandse aangelegenheid te beschouwen. Dit accoord van de Nederlandse regering met de olie- maatschappijen Shell en Esso, omvat de afspraak dat de maatschappijen een groot deel van de winst die zij maken met de Nederlandse aardgaswinningen, in Nederland investeren. Alhoewel De Koning zei begrip te kunnen opbrengen voor het Arubaanse streven de raffinaderij nog tenminste een aantal jaren open te houden, liet hij er geen twijfel over bestaan dat het heren- accoord geen oplossing voor het probleem zal bieden.

De enige overlevings- kans van de Lago ziet de minister in een verlaging van de olie- prijs, die Venezuela in rekening brengt. Investeringen alleen bieden zijns inziens geen uitkomst. Indien de Lago haar vroegere voorkeurs- prijs terug zou krijgen, zo voerde hij aan, zou er weer uitzicht zijn op rentabiliteit. Zolang er van die rentabiliteit geen sprake is, bestaat er geen zicht op het openhouden van de raffinaderij. Het heeft volgens De Koning bovendien volstrekt geen zin een verliesgevend bedrijf met verliezen door te laten draaien.

Voor de Lago, zo verklaarde eerder gisteren premier Maria Liberia- Peters op een persconferentie van de Ministerraad, bestaat nog geen vastomlijnd reddingsplan. De regering heeft wel een aantal ideeën en voorstellen in overweging. Die bevinden zich echter in een dergelijk stadium van ontwikkeling, dat hieromtrent nog geen concrete bekendmakingen kunnen plaatsvinden, aldus Liberia. De vraag of de regering dacht kans van slagen te hebben de raffinaderij toch langer open te houden, leek zij te ontwijken. Zij beperkte zich tot de stelling dat openhouden van de Lago in ieder geval het doel was waarnaar werd gestreefd. De premier erkende gisteren desgevraagd wel dat er een delegatie naar de Verenigde Staten was gereisd om in Coral Cables met de Exxon te praten. Over het voorstel dat de delegatie daar de directie zal voorleggen, wilde zij echter geen uitsluitsel geven.

Liberia bracht gisteren met klem naar voren dat er bij de raffinaderij op Curaçao, evenals bij die op Aruba, indien die althans gered kan worden, maatregelen in de kostensfeer getroffen moeten worden. Dat geldt met name in de personeelssfeer, betoogde zij. Zij wees er daarbij op dat de noodzaak maatregelen te treffen ook door de betrokken bonden werd onderkend. Indien van de gemeenschap offers worden gevraagd om de peilers, waarop de Antilliaanse economie mede rust, te redden, dienen deze offers gebracht te worden, benadrukte zij. Het wordt tijd, aldus de premier, dat men zich bewust wordt van het feit dat het overal ter wereld slecht gaat en dat "de onzichtbare hand die de Antillen tot nog toe leek te beschermen, door deze moeilijke tijden doorboord werd".

Mishandeling doodsoorzaak

WILLEMSTAD— De elf maanden oude- baby, die stierf, nadat het kort daarvoor het ziekenhuis was binnengebracht, is door mishandeling om het leven gebracht door de stiefvader. Nadat er sektie verricht was op het lijkje, werden de moeder en de stiefvader door de politie overgebracht naar het politiebureau voor nader verhoor. Beiden legden tegenstrijdige verklaringen af. Volgens de moeder was het kind bij het drinken gestikt. Uiteindelijk bekende de man het kind twee harde vuistslagen te hebben toegediend, omdat het aanhoudend huilde. Op het tijdstip dat de man de baby mishandelde, was de moeder niet thuis. Het kind is uiteindelijk gestorven door een scheur in de schedel en een bloeding in de buikholte.

Commissaris Wiel op dienstreis

WILLEMSTAD— De Raad van Minister heeft de Commissaris van Politie mr. F.P. Wiel, werkzaam bij de Staf van de Hoofdcommissaris, een dienstreis naar Nederland opgedragen in de periode van 7 tot 27 november. Dit gebeurde op voorstel van de Minister van Justitie, Leslie Navarro.

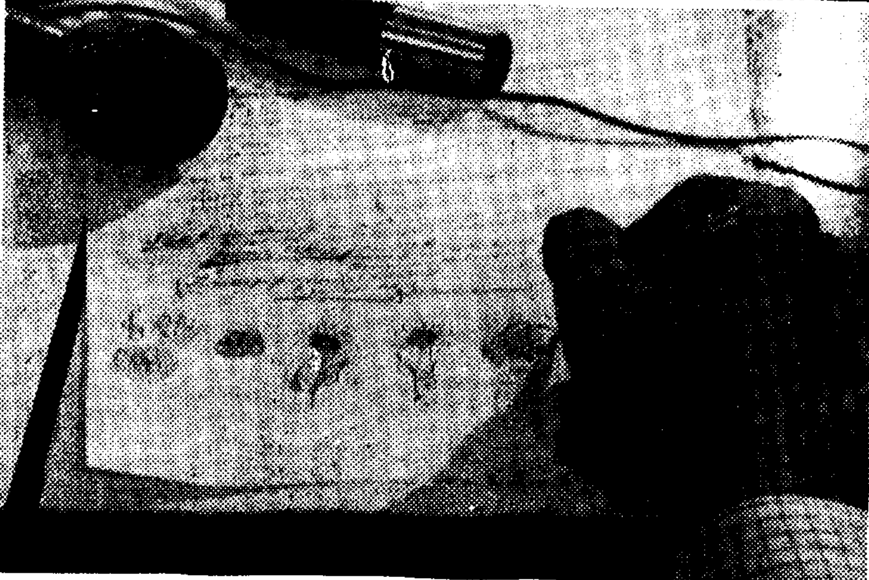
Naar uit een persbericht van de Regerings Voorlichtings Dienst blijkt, zal de Commissaris in Nederland contact opnemen met het studiecentrum van Hogere Politie Ambtenaren en Recherche- school om voor 1985 Antilliaanse politie- ambtenaren aan deze instituten cursussen te laten volgen. Indien dit niet mogelijk is zal Wiel onderzoeken of de instituten in de Nederlandse Antillen cursussen kunnen verzorgen.

Ook zal commissaris Wiel besprekingen voeren met het Landelijk Automatiserings Bureau Politie in verband met het voornemen van het KPNA om binnen afzienbare tijd automatisering in te voeren, aldus het RVD- bericht.

Studiedag voor vakbonds-vrouwen

WILLEMSTAD— De vrouwenorganisatie binnen de vakbond ABVO organiseert op 30 november een studiedag voor de vrouwelijke vakbonds- leden. Het thema op deze dag is: "Actieve participatie van vrouwen in het vakbondswezen". Geïnteresseerden voor deze studiedag kunnen zich op donderdag 7 november 's morgens tussen tien en twaalf uur inschrijven bij het ABVO- gebouw aan de Jirajaraweg (Brievengat) en 's avonds vanaf zeven uur bij de vrouwen- commissie in hetzelfde gebouw. Voor verdere informatie kan men terecht op telefoonnummers 76097 of 76098. Na 10 november is er geen inschrijving meer mogelijk.

WILLEMSTAD — Een zeer bekende menselijke bezigheid is het zogenaamde "doedelen", ofwel het neerkrabbelen van tekeningetjes, lusjes, lijntjes en andere grafische frutsels, om de handen bezig te houden terwijl ergens naar geluisterd wordt. Handschrift- en andere deskundigen die zich hiermee bezighouden, zeggen uit de neergepende krabbels veel informatie omtrent een persoon te kunnen halen. Minister Frank Rozendal hield zich tijdens de persconferentie, al luisterend ook bezig met dit "gedoedel". Hij zette vooral bloemetjes op papier. Zou dat mogelijk kunnen worden uitgelegd als karakteristiek voor een zonnig, opgewekte natuur...?



Ugly "Aruban"

WILLEMSTAD — De uitspraak "Ugly american" die minister Hendrik Croes enkele dagen geleden op Aruba deed, is hem niet in dank afgenomen. Zowel op Aruba, als op de andere eilanden werd de bewindsman hierom scherp bekritiseerd. Ook op de persconferentie van de Ministerraad werd hij gisteren hierover aangesproken. Croes, die zei het boek "the Ugly American" overigens nimmer te hebben gelezen, vond dat er eigenlijk niet goed naar hem was geluisterd. De opmerking van zijn kant moest, na de abrupte aankondiging van de Lago, wel op zijn juiste waarde, worden geschat, meende hij. Binnen pers- kringen verstomde echter het gefluister over de minister als "Ugly Aruban" desondanks niet.

Reacties van Voogdijraad en Regering

Voogdijraad weerlegt beschuldigingen Dienstgroep

WILLEMSTAD— "De beschuldigingen zijn ongefundeerd en wijze waarop er schade aan het Bureau is aangebracht wordt catagorisch afgekeurd." Zo reageert de voorzitter van de Voogdijraad op de beschuldigingen aan het adres van deze instelling. Ook de regering laat weten de publicaties omtrendt de problemen te betreuren en af te keuren.

Zoals de Amigoe in haar editie van zaterdag berichtte zijn er naar aanleiding van een persbericht afkomstig van de Dienstgroep van de Voogdijraad, nogal wat problemen ontstaan. In het bericht viel de Dienstgroep fel uit tegen de secretaris van de Voogdijraad mr Gunther Zielinski. Deze ontkende alle beschuldigingen catagorisch maar wilde er verder niet op in gaan omdat hij van mening is dat zulke kwesties niet via de media uitgevochten moeten worden.

In een communique afkomstig van de voorzitter van de Voogdijraad drs Goilo, stelt deze dat de leden van de Voogdijraad een spoedvergadering hebben belegd. Naar aanleiding van die vergadering verklaard de voorzitter dat alle beschuldigingen ongefundeerd zijn. Verder wordt de wijze waarop door de personen gehandeld is en die schade aanricht aan de Raad, catagorisch afgekeurd. "Zij brengen hun frustraties in de publiciteit zonder eerst de officiele betrokken instanties te benaderen", aldus voorzitter Goilo in het persbericht.

Tot slot stelt Goilo dat de Voogdijraad hier niet aan mee zal doen en verzekert de bevolking dat iedereen de service bij de Voogdrijraad zal krijgen waar men recht op heeft aangezien de meerderheid van het personeel de cliënten wel op een eerlijke en correcte manier weet te behandelen.

Ook van de regering is er een reactie op de problematiek gekomen. Zij stelt het gebeuren af te wijzen en te betreuren daar dit noch het Bureau Voogdijraad, noch het ambtenarenkorps goed doet. "De beste wijze om interne problemen op te lossen, is om dit intern op een verantwoorde wijze te behandelen", zo stelt de reactie. Indien dit niet het gewenste resultaat geeft, zo wordt de reactie vervolgt, dan adviseert de regering om de overheids of vakbonds- wegen te bewandelen. "Zeker in geval van diensten waar er met privé- personen wordt gewerkt die er op vertrouwen dat hun particuliere zaken geheim blijven." De regering spreekt tot slot de hoop uit dat zulke zaken niet meer zullen voor komen.

Minister De Paula:

Deviezenvlucht slechts moeilijk vast te stellen

WILLEMSTAD — Het ontbreken van allerlei restricties ten aanzien van het valutaverkeer, maakt het bi zonder moeilijk vast te stellen of er op de Antillen sprake is van een deviezen- vlucht. Dat verklaarde gisteren minister van Financiën Gilbert de Paula desgevraagd op een persconferentie van de Raad van Ministers. Sinds de aankondiging met betrekking tot de sluiting van de Lago op Aruba, wordt zoals bekend regelmatig gesuggereerd dat er van een dergelijke deviezenvlucht sprake zou zijn.

Op de Antillen werden na de Tweede Wereldoorlog de rigide restricties op de import en de valuta-controle afgeschaft, aldus De Paula. Aangezien vreemde valuta sedertdien vrijelijk circuleren, is het niet makkelijk vast te stellen wanneer er een onverwacht grote "vlucht" naar het buitenland zou plaatsvinden.

Slechts wanneer de vreemde valuta bij een bank- instelling worden betrokken, kan dit worden nagegaan, voerde hi aan. Op de Antillen is het echter gemeenplaats dat mensen hun vreemde valuta overal kunnen betrekken. Daarvoor wordt geenszins altijd van een bank gebruik gemaakt. Niet minder dan 95 procent van de producten die worden gebruikt, worden bovendien in het buitenland betrokken. Die worden ook allemaal in buitenlandse valuta betaald. Dat is altijd het geval geweest en is slechts moeilijk tegen te gaan, aldus de minister.

Deviezenvlucht vond hij overigens toch al een moeilijk bespreekbaar probleem, gaf De Paula te kennen. Deviezen verdwijnen op twee manieren naar het buitenland, legde hij uit. Het wordt regelrecht "naar buiten" gebracht, of wordt gebruikt voor aankopen uit het buitenland. Als er evenwel geen deviezen meer binnenkomen, zoals bijvoorbeeld via de Shell, de Lago en de off shore- maatschappijen, waarschuwde hij, beland je uiteindelijk in een situatie waarin niets meer uit het buitenland kan worden betrokken. Een dergelijke situatie moet uiteraard worden vermeden, stelde hij. Indien de Antillen leken in een dergelijke situatie terecht te komen, zouden er, indien de omstandigheden daarnaar waren, wellicht maatregelen moeten worden getroffen, stelde hij desgevraagd.

ABC

International Freight Inc.
7130 N.W. 36th. Avenue
Miami, Florida, 33147
305 - 691 - 2378

MIAMI
ARUBA
CURACAO

Weekly Freight Consolidations

100% Reliable Service

Sailing Every Friday

ARUBA **MASTERCARGO INC.** ARUBA
Tel.: 25923/31577

CURACAO CARIBBEAN CARGO SERVICES N.V. CURACAO

Tel.: 672588/671566

MARATHON

"SPECIALS" PA FIN DI AÑA

Video Cassette Recorder
14 DAY/PROGRAMMABLE CLOCK/TIMER
Model 5041
AWOR
F.1.280,-

PARTICIPA DEN E SORTEO DI E FANTASTICO PREMIO:
UN SATELLITE ANTENNA

STEREO-SET COMPACT MODEL
Model 7030
AWOR
F.640,-

ARUBA:
Verbindingsweg 6
Telefoon: 22174

CURACAO:
Fokkerweg 28
Tel. 615255

Kentucky Fried Chicken

PA CADA COMPRA DI FLS.10,- BO POR GANA UN

TOYOTA CORONA

Kentucky Fried Chicken

We do chicken right.

SORTEO 30 DI DECEMBER DURANTE SHOWTIME

Your RELIABLE FREIGHT PEOPLE in Miami

Latillean

Freight Consolidators Inc.
10920 N.W. South River Drive
Miami, Fla33178 Tel: 556 - 5420

Servicing: **ARUBA** and **CURACAO ONLY**, weekly from Miami

We have proven to take **OUR** business and **YOUR** business seriously for **5 consecutive years** and grown to the position that we are in now, which is **second to NONE.**
We are one local phone call away...

In ARUBA
CROES TRANSPORT
Tel: 23644 & 25337

In CURACAO
CAREDINA Ns.
Tel: 78196 & 70141

Experience at all 3 locations with a track record of responsibility all competitors envy.

TE KOOP AANGEBODEN
nieuw
HUIS
3 slaapkamers, 2 badkamers, porch, tuin, dicht bij hotels (Saliña Serka)
Tel.: 26938

Resultado Rifa
O.L.V. van Fatima College
ta
nr. 2414

KERST - EN NIEUWJAARS CAMPAGNE

Lini's
NASSAUSTRAAT

Met 3000 Gulden aan CASH PRIJZEN!

Bij aankoop van Fls. 25,-- krijgt de klant reeds een ticket om mee te doen.
1ste Prijs: Fls. 1000,-- 2de Prijs Fls. 1000,--
3de Prijs: Fls. 1000,--
en dit alles
CASH - CASH - CASH - CASH - CASH - CASH - CASH - CASH

BOVENDIEN OOK 20 % KORTING op alles wat U koopt voor de DAMES en de HEREN, ook op alle HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN DUS OP ALLES MAAR DAN OOK OP ALLES

handdoeken, matten voor bad- en slaapkamers — 20% KORTING — lakens, slopen, bedspreien, comforters

Fieldcrest.

TREKKING: 28 DECEMBER, 1984 in Cocktail Musical

BOXEO

Noviembre 10, 1984 — Hora: 8:30 p.m.

Invitados Especiales

Los Reyes de la WBC...

CARLOS DE LEON...Puerto Rico, cruiserweight world champion. 40 bouts. 37 wins (25 by KO). 1 draw. 2 loses. 5 defences.

MICHAEL SPINKS...U.S.A., lightheavyweight world champion. 25 bouts. 25 wins. 2 defences.

1ra. Pelea a 4 Rounds
(Peso Ligero Jr. 135 Lbs. Lightweight)
Richard Wester (ARUBA) v/s Raphael Sanchez (COLOMBIA)

2da. Pelea a 10 Rounds
(Peso Mosca 112 Lbs. Flyweight)
Rafael Castro (VENEZUELA) v/s Angel Escorcia (COLOMBIA)

3ra. Pelea a 10 Rounds
(Peso Super Mosca 115 Lbs. Super Flyweight)
Oscar Bolivar (COLOMBO. VZLA) v/s Steve Whetstone (FLORIDA U.S.A.)

4to. Pelea a 10 Rounds
(Peso Pluma 126 Lbs. Featherweight)
Carlos Romero (VENEZUELA) v/s Richard Savage (ALABAMA, U.S.A.)

5ta. Pelea a 10 Rounds
(Peso Super Mosca 115 Lbs. Super Flyweight)
Rafael Pantone Orono v/s Valerio Zea

Con la aprobación de "The Aruba Boxing Comission"

Aruba CONCORDE Hotel/Casino
Boxing Arena

Ring Side Fls. 50,-
Entrada General Fls. 20,-

NOTICIA 1320

VOZ DI ARUBA

ALTIJD HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Iedere werkdag:
12.05: Nederlands Nieuws Bulletin

Edicion Principal:
6:55 mainta
12:20 merdia
6:15 atardi

Boletin informativo:
8 - 9 - 10 - 11 mainta
3 - 4 - 5 atardi
kier ora, Boletin Extra

OPENBARE VERKOOP

Op 8 november 1984 's middags om 15.00 uur zal ten overstaan van notaris Mr. J.R. Croes of diens waarnemer te zijnen kantore aan de L.G. Smith Boulevard 64, Oranjestad Aruba in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

I. **Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:**

a. een perceel eigendomsgrond groot ACHTHONDERD EEN EN ZESTIG vierkante meter (861 M2), gelegen aan de zuidzijde van de Nassaustraat op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 256, met de daarop gebouwde betonstenen opstal van een restaurant, plaatselijk bekend als "Nassaustraat 152" ("Trocadero Restaurant");

b. een perceel eigendomsgrond groot VIER EN VEERTIG vierkante meter (44 M2), gelegen aan de zuidzijde van de Nassaustraat te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 255;

II. **Krachtens fiduciaire eigendomsoverdracht:**

de bedrijfsinventaris en voorraden van het Trocadero Restaurant.
Het gebouw en de inventaris van het Trocadero Restaurant kunnen dagelijks worden bezichtigd van 8 A.M. tot 6 P.M.
De executant heeft het recht het gebouw en inventaris als geheel te verkopen;

III. **Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:**

het recht van erfpacht tot zes april van het jaar tweeduizend en twintig op een perceel domeingrond groot EENDUIZEND VIERHONDERD VIJF EN TWINTIG (1.425 M2), gelegen aan de Lloyd Gaston Smith Boulevard op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Tweede Afdeling Sectie A nummer 41, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis met alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Lloyd Gaston Smith Boulevard 486";

IV. **Vrijwillig:**

het recht van erfpacht tot twaalf mei van het jaar tweeduizend en dertig op een perceel domeingrond groot EENDUIZEND VIER EN ZESTIG vierkante meter (1.064 M2), gelegen aan de westzijde van de Engelandstraat te Eagle op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 198, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Engelandstraat 17".

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris Mr. J.R. Croes, Lloyd Gaston Smith Boulevard 64 te Oranjestad, Aruba.

Mr. J.R. Croes, Notaris.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

"CATERING"
Voor iedere gelegenheid speciaal voor de komende feestdagen tegen de beste prijzen.
Voor nadere inlichtingen:
CATTLE BARON
Restaurant
Bel ons: tel. 22977 - 27833

Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO
SHOWTIME:
VIVA NEW YORK
Rembrandt Dining Room at 8.30 p.m. (except Wednesdays)
Galactica Nightclub at 12 midnight
accompanied by the "Third Dynasty" our houseband
"The Golden Notes". Local Band
Friday - Saturday
Galactica Nightclub 10.00 p.m.-1.30 a.m.
Sunday: 1-5 Poolbar: LOS CACIQUES

VEGAS FANTASY
Produced by Penny France
A Fabulous Dancing and Singing Revue
Nitely except Tuesday
ARUBESQUE NIGHT CLUB

PIZZA PUB
L.G. Smithboulevard 154 - Tel.: 29061
Geopend: tot middernacht en in weekeind tot 3.00 uur in de ochtend.
Gezellig voor Italian pizza's, submarines, Mexicaanse specialiteiten en gelegenheid vroeg ontbijt.
Probeer nú onze
PAN PIZZA
In 15 minuten klaar om ter plaatse op te eten of mee te nemen.
Super - extra dik - bizonder lage prijzen.

AMERICANA ARUBA — A Pick Americana Resort
PROUDLY PRESENTS....
SIMADANZA '84
Two Shows Nightly
- STELLARIS SUPPER CLUB -
Dinner Seatings 7:30/8:00 pm
Dinner Show 9:15 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Midnight Show 12:00 mn
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

GA JE MEE???
BALI
FLOATING RESTAURANT
Rijsttafelbuffet
iedere donderdag *f*.20,-- p.p. plus 15%.

BALLOON PUP en **RED LOBSTER RESTAURANT**
gaan aanstaande vrijdagavond onder leiding van Freddy Lejuez open te MOKO. Iedere dag open, ondermeer met "Studio 47" en vele lifeshows en aktiviteiten voor jong en oud.

BOULEVARD THEATRE
Wednesday & Thursday at 8.30 p.m.
CALLES SALVAJES
'Savage Street'
ENTRANCE: FLS. 4.00
ADMISSION: 18 YRS.

DRIVE-IN THEATRE
Wednesday November 7 at 8.30 p.m.
Thursday November 8 at 8.30 p.m.
GORKY PARK
'Gorky Park'
ENTRANCE: FLS. 4.00
ADMISSION: 18 YRS.

How to build a financial model.

Instead of hammering at complex calculations for hours, a businessperson could use the IBM Personal Computer.

Because, with the IBM advanced electronic spreadsheet program called Multiplan,* shaping a projection is fast and easy. (Especially since the software is designed to take advantage of the IBM Personal Computer's advanced features.)

Using simple commands, you can custom-tailor spreadsheets up to 255 rows long by 63 columns wide.

Revise data in one segment of the screen and see figures automatically recalculated in another. Even link several different spreadsheets stored on one diskette, so changes made on one spreadsheet will update the others.

To learn how IBM Multiplan can help mold your financial future, visit an authorized IBM Personal Computer retail dealer.

The IBM Personal Computer at
ANTRACO ARUBA N.V.
L.G. SMITH BOULEVARD 136
TEL.: 23434

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever. La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Savage street* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Gorky Park* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Lucas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

ARUBA SECRETARTIES ASSOCIATION (ASA): 18.30 uur bijeenkomst voor leden - Bushiri Beach hotel.

IOWUA: 19.30 uur buitengewone alg. ledenvergadering (ond.: «Lago Crisis»).

SPORT
BASKETBALL: 19.00 uur **(B-kl.)** Adam Chiclets vs Winston Rebels; 20.00 uur **(D-kl.)** Tivoli vs RCA/Marlboro; 21.00 uur **(A-kl.)** Don Bosco vs RCA/Marlboro - Club Caribe.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palmbeach hotelbad (sel.).

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

Helen Hansen van Milieucommissie na Atia News-commentaar:

Begin gemaakt aan schoonmaken van Aruba, uitbouw en erkenning nodig

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het redactioneel artikel in ATIA News waarin nog eens de aandacht werd gevraagd in het kader van bescherming van het toerisme, vooral Aruba schoon te houden, had de Amigoe gistermiddag een gesprek met mevrouw Helen Janssen, die lid is van de in 1982 door het Bestuurscollege ingestelde Milieu Commissie. Deze commissie heeft sindsdien zeker niet stil gezeten en is steeds bezig een effectief plan te ontwikkelen om Aruba voor eens en voor altijd schoon te houden.

Op advies van mevrouw Janssen werd destijds een schoonmaak-ploeg ingesteld onder leiding van ir. Gaby Werleman, ook een commissielid. Hiervoor werd niet de TAV genomen, doch een nieuwe ploeg die beter gemotiveerd kon worden ten aanzien van de belangrijkheid van hun taak.

Vanaf 1 januari 1983 is deze ploeg iedere dag actief en de Amigoe heeft de afgelopen maanden reeds kunnen melden de tonnen vuil die opgeruimd konden worden. Hierbij bleek ir. Gaby Werleman niet alleen enthousiast maar ook een goede coördinator. Het eilandgebied Aruba en de handel gaven alle medewerking.

De ATIA News had ook een opmerking over de schooljeugd gemaakt. In het gesprek met mevrouw Janssen kwam duidelijk naar voren dat ATIA News niet voldoende op de hoogte is van een en ander. Immers door de Aruba Womensclub werden al vele jaren geleden programma's ontworpen voor de motivatie van de schooljeugd. Vorige maand is een schoolfonds opgericht in samenwerking met alle drankhandelaren op Aruba, die campagne gaan voeren ten aanzien van de vele lege flessen langs straten of wegen. Dit wordt een programma voor motivatie van het kind en heropvoeding van de ouders. Hiervoor is een bedrag beschikbaar gesteld in dit fonds. De scholen die meedoen, krijgen als aansporing een cheque voor het aanschaffen van school- benodigheden of het schoonhouden van hun terrein. Verder is voor alle scholen van Aruba een «Copa Ambiental Aruba» gesteld voor de school die dit jaar het schoonste uit de bus komt en die er het meeste werk van gemaakt heeft ter motivatie van hun leerlingen.

In Caracas had mevrouw Janssen een privé gesprek met de echtgenote van de Venezolaanse president dr. Lusinchi als voorzitster van de «Fundación del Niño». Alle medewerking werd toegezegd voor de herbebossing van Aruba. Dit gesprek tussen de dames Lusinchi en Janssen had plaats als een oriënterend gesprek over uitwisseling van sociaal- maatschappelijke problemen. Mevrouw Janssen vertelde de Amigoe dat het Venezolaanse ministerie van Landbouw graag een bodem- onderzoek wil doen en dan wil aangeven welke tropische planten en bomen in aanmerking komen voor elk district. De zoon van mevrouw Lusinchi is zelf landbouwingenieur en mevrouw Lusinchi bood haar hulp aan en zei dat zij persoonlijk contact met de Landbouw- ministerie zou opnemen.

Er is door de grote hoeveelheden vuil die verwijderd moest worden ook veel schade toegebracht aan de natuur. Ook hier kan de jeugd werken aan de weder- opbouw vanaf de grond van ons Aruba. Zij zullen dan meer liefde voor hun omgeving krijgen en zouden deze zelf niet meer vernietigen. Het BC zal ook verzocht worden via de Gezondheids- dienst controle uit te oefenen op de scholen voor wat toiletten aangaat. Deze laten op veel scholen heel wat te wensen over.

Enthousiast laat mevrouw Janssen horen dat toch wel duidelijk blijkt dat een begin werd gemaakt, maar het moet uitgebouwd worden en dat kost tijd en geld. Om enthousiast te blijven, moet er een betere erkenning komen. Mevrouw Janssen wijst er in dit verband op dat zij niet negatief tegen ATIA News wil reageren — zij vindt ATIA News altijd een goed niveau hebben — doch zij wil een en ander toelichten, vooral ook omdat de instanties die nu positief helpen dit ook blijven doen. Belangrijk is daarbij dat het werk van de schoonmaak- ploeg gewaardeerd wordt — onder meer door weer niet vuil te storten op schoongemaakte plaatsen — waardoor het enthousiasme blijft bestaan, zodat schoonhouden van Aruba doorgang vindt.

SAVANETA — Nadat de Sociaal- Psychiatrische Dienst zijn eerste kantoor in Savaneta opende, werd gisteren een tweede kantoor aan de Emanstraat 78 in gebruik genomen. Het kantoor is tegenover het gerechts- gebouw gelegen. Gezondheids- gedeputeerde Frank Croes (zie foto) kwam het kantoor, dat onder leiding van de chef Alfred Oduber staat, officieel openen. Ook het hoofd van de Gezondheidsdienst, dokter Janssen, gaf acte de résence bij de opening.



WASHINGTON — Angola wil het aantal Cubaanse soldaten met 10.000 beperken, aldus de New York Times. De VS hebben dit voorstel overgebracht aan Pretoria. Een dergelijke terugtrekking betekent een belangrijke stap vooruit bij het overleg over de onafhankelijkheid van Namibie. Pretoria koppelt evenals de VS de Cubaanse presentie in Angola aan de Namibie-kwestie.

PPA onder protest naar Mini-top en gesprek met De Koning

Nisbet: houding MEP niet te begrijpen en ondemocratisch

ORANJESTAD — Onder protest zal de PPA deelnemen aan de mini- conferentie met minister drs. Jan de Koning alsmede vrijdag aan het gesprek dat Aruba zal hebben — ingevolge artikel 26 van de ERNA — met de Nederlandse bewindsman.

PPA- leider Benny Nisbet zette gistermiddag tijdens een persconferentie uiteen dat dit zo geschiedt vanwege de ondemocratische houding van de MEP in de openbare vergadering van de Eilandsraad van maandagmiddag. Zoals bekend werd door een voorstel van Betico Croes de oppositie in tweede ronde — het Bestuurscollege had niet eens geantwoord — de mond gesnoerd.

De PPA zond een telexboodschap aan minister De Koning waarin de PPA zijn grote bezorgdheid uit dat de democratie op Aruba ernstig in gevaar is. De PPA beschouwt het verhinderen dat de oppositie het woord voerde en het sluiten van de vergadering als een uitvlucht voor de MEP- Eilandsraadsleden die zonder Betico Croes hun standpunt niet kunnen verdedigen.

Na beraadslagingen in het PPA- bestuur en overleg met experts besloot de PPA toch aan de mini- conferentie deel te nemen en het gesprek ingevolge artikel 26 omdat hiermee Arubaanse belangen in het spel zijn. Wat echter de strategie van het gesprek met minister De Koning over artikel 26 betreft weet de PPA niet wat dit wordt. Benny Nisbet noemde het "de ironie van het leven", want we weten niets, alleen dat we over het sluiten van de Lago gaan praten.

De PPA wenst echter wel duidelijkheid over de verklaring dat Nederland niet meer financieel zal bijdragen met extra hulp om Aruba uit de slechte financiële economische toestand te halen.

Helemaal niet te spreken is de PPA dat de mogelijkheid werd geuit dat Nederland voorschriften zou gaan stellen voor de komst van Antillianen naar Nederland om op deze wijze emigratie van Arubanen naar Nederland tegen te gaan. Daarover moet duidelijkheid komen, aldus Benny Nisbet tijdens de gehouden persconferentie.

De PPA vraagt zich af wat de MEP te verbergen heeft of waarvoor de MEP bang is waardoor de oppositie niet gewenst is om deel te nemen aan het vormen van een delegatie die in Caracas en bij Exxon ging praten over de sluiting van de Lago.

PPA- leider Nisbet vertelde de pers dat tijdens de huishoudelijke vergadering aan het BC werd gevraagd of het BC de Lagokwestie als een nationale zaak beschouwde. Het antwoord was "Ja", maar op de vraag waarom dan niet een nationale delegatie te vormen, verklaarde MEP- leider Betico Croes dat de aanwezigheid van de oppositie in de delegatie alleen maar verwarring zal scheppen. Een uitspraak, aldus Benny Nisbet, die voor de PPA onbegrijpelijk is. Hij vertelde de pers nog dat de Eilandsraadsleden heel vaag geïnformeerd werden tijdens een huishoudelijke vergadering over de besprekingen in Venezuela, maar dat geen concrete afspraken werden gemaakt. Zonder toestemming van de Eilandsraad, aldus de leider van de oranje partij, verklaarde de delegatie in naam van Aruba dat Aruba bereid is de winst- belasting van de Lago af te nemen, hetgeen op 18 miljoen dollar per jaar komt. Voorts dat de salarissen van de werknemers met 20 tot 25 procent zullen worden ingekort, hetgeen op 10 miljoen dollar neerkomt. De PPA vond dit niet juist aangezien geen overleg werd gepleegd.

De PPA herhaalde dat de sluiting van de Lago niet als een verrassing is gekomen voor de MEP, zoals Betico Croes nu steeds weer verklaart. Het is al jaren bekend dat Aruba in financieel economische problemen zou komen door de automatisering van Lago met aanmerkelijk minder werknemers. Maar het beleid en vooruitzien door de MEP liet zoveel te wensen over zodat de bevolking nu met de gevolgen van dit slechte beleid geconfronteerd wordt.

In dit veband haalde Benny Nisbet enige voorbeelden aan uit de begrotingen van afgelopen jaren, de vele reizen van Betico Croes naar Venezuela en de Verenigde Staten. Al deze voorbeelden bewijzen, aldus de PPA-voorzitter dat het BC en Betico Croes wel degelijk op de hoogte waren van de ontwikkelingen bij de Lago, maar er werden ondanks geen voorzieningen getroffen.

Gebed en broederschapsweek van YMCA

SAN NICOLAS — De week van «Prayer and World Fellowship» is een jaarlijks gebeuren van de YMCA- organisaties en wordt dit jaar van 11 tot 17 november op Aruba gehouden. Juist in deze moeilijke tijden is deze week belangrijk welke als leuze heeft «Hope».

Het materiaal voor deze gebedsweek werd samengesteld door een team van theologen en schrijvers en een artiest van de YMCA in Denemarken. De volgende week zullen in de YMCA-centra in Dakota en San Nicolas speciale bijeenkomsten worden gehouden in het kader van deze week, waarbij iedereen welkom is. Zondagmorgen om half zeven wordt in het San Nicolas YMCA-centrum een speciale ontbijt- bijeenkomst gehouden waarbij Tony Green een boodschap zal verwoorden. Na afloop wordt ontbijt geserveerd. De collecte van deze dienst komt ten goede aan het werk van de vluchtelingen, uitgevoerd door de World Alliance van de YMCA.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA
DINSDAG: 17.30 History of the motorcar; 18.00 Nos mundo (Equatorial forests); 18.30 Preview on channel «13»; 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Sorteo Lotto pa Deporte; 20.05 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show; 21.30 Culturama; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Telematch; 18.30 Made by hand (Ornamental metal work); 18.45 Telenovela: «Chispita»; 19.30 Ripiti i gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sanford and son (Fred sings the blues); 21.00 More real people; 21.30 Dallas (Morning after); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

PDA in verband met Lago-zaak

MEP een partij welke geen planning kent

ORANJESTAD — Van de PDA werd een persverklaring ontvangen die in het teken van de gebeurtenissen rond de Lago- sluiting staat. Aan de hand van gebeurtenissen haalt de PDA aan dat de sluiting voor de overheid niet als een verrassing kan zijn gekomen omdat de afgelopen jaren hier herhaalde malen op gewezen werd of gebeurtenissen plaatsvonden die in de richting van sluiting wezen.

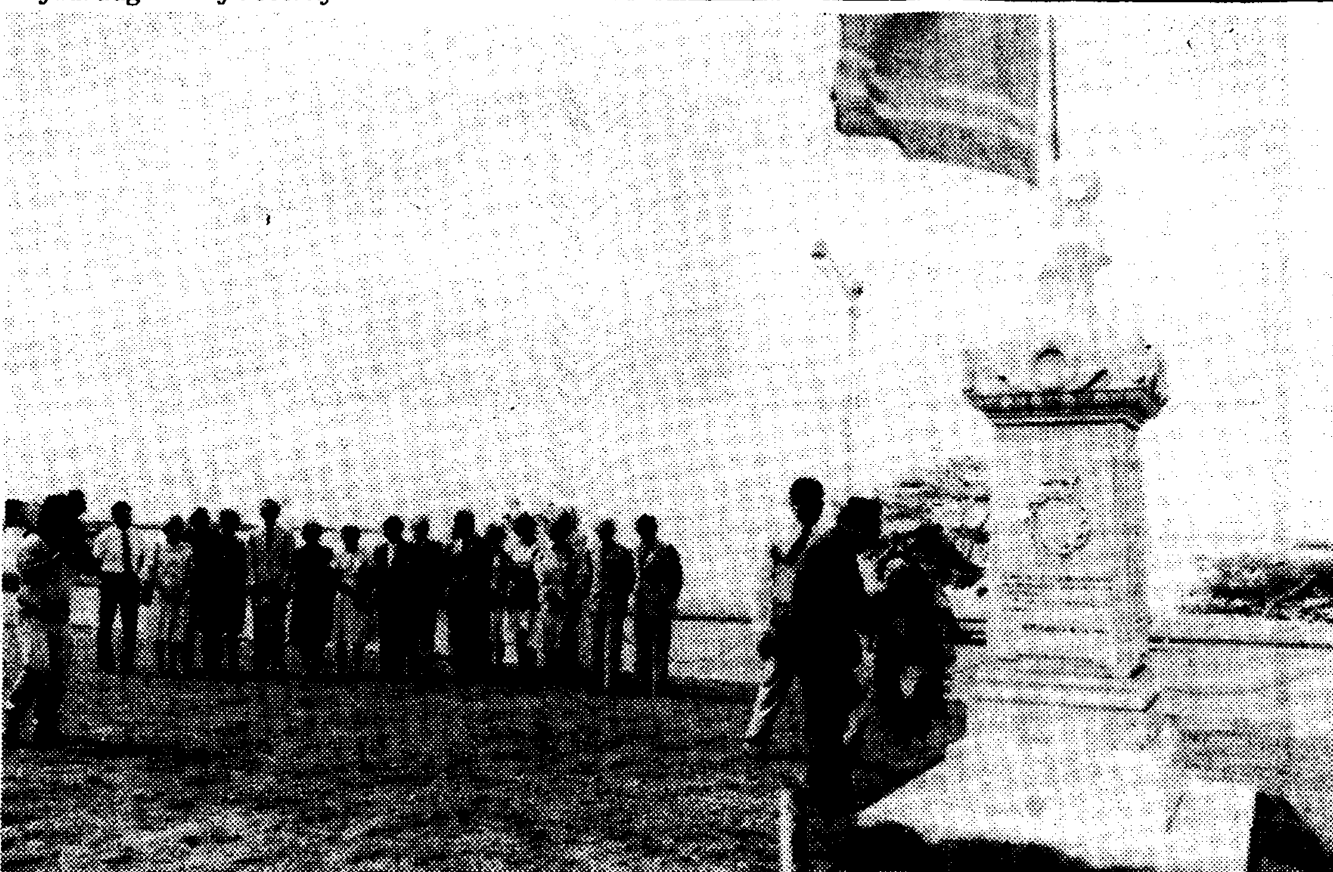
De MEP besteedde volgens de PDA geen aandacht aan al deze waarschuwingen en leefde zonder zorgen door. In dit verband haalt de PDA het IMF- rapport aan waaruit zou moeten blijken dat de overheids- uitgaven de afgelopen drie jaren 99 procent gestegen zijn. Om het volk stil te houden, kwam de MEP met vele beloften met daarbij aan de top een mogelijk olie vinden in de Arubaanse wateren. In 1983 bracht een groot aantal oliemaatschappijen bezoeken om een en ander te bekijken en te bespreken. Alles werd geheim gehouden en zelfs de Eilandsraad werd meegedeeld dat geen inlichtingen konden worden gegeven. Geruchten willen dat er geen olie zit, maar mogelijk wel gas. Vele speculaties, maar van de overheid hoort men niets. Als er olie zit dan is het toch wel een vreemde zaak dat Lago zijn poorten gaat sluiten, zo meent de PDA.

Voorts merkt de PDA op dat het Bestuurscollege tot februari 1985 nog maar geld heeft en daarna niets meer om te betalen. Waar de MEP geld vandaan haalt dat het volk kan eten, is voor de PDA een grote vraag. Meer en meer komt het volk tot de ontdekking dat het MEP- bestuur een groot fiasco dreigt te worden. Het is een partij die geen planning kent. Ook het optreden van ex-gedeputeerde Zaandam die met 10 mille zakgeld naar Nederland werd gestuurd en de uitlatingen van minister Hendrik Croes worden door de PDA in zijn verklaring fel afgekeurd. Een overheid die niets voor de economie doet, dient, volgens de PDA, zonder uitstel af te treden.

Er is één ding wat vele mensen zich nog niet realiseren: niet Betico, niet Lusinchi, niet Reagan kunnen een multinational zeggen wat deze moet doen. Het is juist andersom: de multinational zegt Reagan wat hij moet doen.

Nu meer dan ooit heeft Aruba kader nodig, mensen die zich voor hun eiland ten volle willen inzetten om het respect voor de overheid terug te brengen en een reële overheid te vormen. Een democratisch verband zal Aruba kunnen redden om uit de huidige problemen te komen waarin Aruba werd gestoten.

ORANJESTAD — Bij het standbeeld van de Arubaanse verzets- strijder Boy Ecury werd gistermorgen door gede uteerde Frank Croes (zie foto) namens het Bestuurscollege een krans gelegd ter herdenking van de veertigste verjaardag van zijn overlijden.



Onder meer door MacDouglas-fabriek

Rapporten in maak over nut eigen luchtvaartmaatschappij

ORANJESTAD — Luchtvaart- gedeputeerde mr. John van der Kuyp en de luchtvaart- adviseur hebben in verband met de plannen om een eigen Arubaanse luchtvaart- maatschappij op te richten een bezoek aan de Verenigde Staten gebracht. Bij het bezoek aan de MacDouglas- fabrieken werd overeengekomen dat deze fabriek voor Aruba gratis een studie zal maken van de mogelijkheden.

Aan dit onderzoek zijn geen kosten verbonden, zo liet mr. Van der Kuyp in Telenoticias weten, want uiteindelijk heeft de fabriek indirect ook wel belangen bij mogelijke aankoop of huren van toestellen. Het rapport zal begin volgend jaar klaar zijn. Voorts spraken de heren met twee luchtvaart- consulenten die eveneens rapporten zullen uitbrengen, hetgeen uiteindelijk als een controle kan worden gezien op het rapport van MacDouglas. Het is nog niet bekend wanneer de consulenten met hun rapport klaar zijn.

In Telenoticias gaf gedeputeerde Van der Kuyp wel toe, dat gezien de tijden zonder geld een en ander wel erg moeilijk zal worden. Hij benadrukte dat bij het onderzoek vooral zal moeten blijken dat een eigen luchtvaartmaatschappij bijzonder belangrijk kan zijn voor het toerisme. Als daarmee rekening wordt gehouden, kan het resultaat zeker positief zijn.

RCA-voetbal en blackballtoernooi resultaten

ORANJESTAD — In het kader van de viering van het vijftigjarig bestaan van RCA werd gisteravond het voetbal- toernooi in de veteranen- divisie voortgezet tussen Pova en Something Special. Pova won met 3-2 van Something Special in "extra innings". Bij de rust was de stand 1-1, waar na beide ploegen in de tweede helft nog 1 doelpunt scoorden. Bij verlenging van de wedstrijd scoorde Pova- speler Willy Croes het overwinnings- doelpunt.

Bij het blackball- toernooi behaalde Nady Roos (door default) en Duke Henriquez (2-1) de overwinning op respectievelijk Edgar van Cleef en Tio Tromp.

Vanavond wordt het voetbal- en blackball- toernooi voortgezet met de ontmoetingen tussen Britannia en Santa Fe, Dakota en RCA en bij blackball Nico de Cuba - Glen la Rosa en Mochi Ras - Hubert Booi.

Uiteenlopende reacties op Reagans herverkiezing

Managua: weer dood en vernieting, Honduras opgelucht, Taiwan blij

MANAGUA/TEGUCIGALPA — De reacties in Midden Amerika op de overweldigende herverkiezing van Ronald Reagan als president van de Verenigde Staten variëren van angst voor een Amerikaanse invasie in Managua tot opluchting in Honduras en zekerheid in El Salvador over het doorgaan van de Amerikaanse steun.

In Nicaragua zei de pas tot president gekozen Daniel Ortega dat men nu «op de rand van een Noordamerikaanse invasie is gekomen». Volgens de Sandinistische leiders betekent Reagans herverkiezing nog eens vier jaar «dood, vernietiging en economische ontbering». In El Salvador zei minister Rey Prendes dat men er voldaan over was omdat de Amerikaanse hulp en steun nu worden voortgezet. De Salvadoriaanse guerrilla is ervan overtuigd dat Reagan slechts agressie tegen Midden Amerika wil en dan vooral tegen Nicaragua. De trouwe bondgenoot Honduras bleek opgelucht te zijn over de Amerikaanse verkiezingsuitslag. Volgens het Cubaanse persbureau Prensa Latina kan deze herverkiezing een harde slag betekenen voor de sociale programma's in de VS en in internationaal verband voor het zoeken naar vrede via onderhandelingen.

Oud-minister Henry Kissinger die genoemd wordt als opvolger van George Shultz als minister van Buitenlandse zaken meent dat Reagan zich nu een goede positie heeft verschaft in de onderhandelingen met de Sovjet Unie. Het enige probleem kan zijn dat de Russen onderling verdeeld zijn over hun aanpak.

De Japanse premier Yasuhiro Nakasone was de eerste buitenlandse regeringsleider die Reagan feliciteerde met zijn overwinning. In West Europa was de algemene opvatting dat Reagan nu moet gaan praten met de Russen. De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl zei er zeker van te zijn dat Reagan nu stappen gaat ondernemen welke kunnen leiden tot wapenbeperking. De meeste Westeuropese landen waren snel met hun gelukwensen voor Reagan. Het Amerika goed-gezinde Frankrijk was het laatste daarmee. In Rusland werd terughoudend gereageerd. Het persbureau gaf het bericht van Reagans zege en de nederlaag van Mondale zonder commentaar. De Sovjet-afgevaardigde op de Europese veiligheidsconferentie in Stockholm zei dat nu gezien moet worden of Reagan zijn belofte waarmaakt en de dialoog met de SU hervat. De Russische leiders hebben in de loop van vanmorgen hun gelukwensen gestuurd aan Reagan bij zijn herverkiezing waarbij zij de hoop uitspraken dat de komende periode zich zal kenmerken door verbetering van de onderlinge relaties.

In Londen werd de herverkiezing van Reagan gezien als een waarborg voor de continuïteit van de Amerikaanse buitenlandse politiek, waarbij men wel hoopt dat er vernieuwing komt waar het de grote internationale problemen betreft. De belangrijkste bondgenoten van de VS verwelkomden de herverkiezing.

China liet weten niet verrast te zijn door de Amerikaanse verkiezingsuitslag. Deze opvatting wordt gedeeld door de meeste bondgenoten van de VS. Er moet wel een diepgaande studie gemaakt worden naar de redenen van deze overwinning, vindt Peking. Taiwan acht de verklaring daarvoor «het opzienbarende leiderschap en de successen» van Reagan. Het houdt het op een versterking van de samenwerking met de VS. President Ferdinand Marcos van de Filippijnen uitte ook de wens tot versterking van de relaties met de VS. Reagans verkiezing vermindert volgens hem de kans op een kernoorlog. Zuid Korea zag in de herverkiezing «het grote vertrouwen van het Amerikaanse volk» in Reagans beleid weerspiegeld. Pakistaans president Mohammed Zia Ul-Haq noemde de uitslag een «machtig eerbewijs aan het inspirerend leiderschap van Reagan.

Twee Belgische waarzeggers toonden zich niet zo onder de indruk van deze herverkiezing. Volgens Georges Schepers en de zieneres Madama Ma wordt Reagan in de eerste lentemaand van 1985 overvallen door een hartaanval of een vorm van trombose en zal hij dan in coma raken.

Over vernieuwing uitbreiding ACH

Aruven rondt overleg met Nederlandse partners af

ORANJESTAD — De voltallige Aruven-directie heeft eind vorige week een bliksem-bezoek van enige dagen aan Nederland gebracht, waar met de partners Bredero en Golden Tulip de besprekingen werden gevoerd over afronding van de plannen voor vernieuwing en uitbreiding van het Aruba Caribbean hotel.

President-directeur Freddy Wever vertelde de Amigoe zeer tevreden te zijn over de gevoerde besprekingen, waarbij onder meer besloten werd dat Bredero opdracht heeft gekregen met de voorbereidende werkzaamheden te beginnen (bestekken maken enz.) zodat januari 1985 zonder uitstel kan worden begonnen. Voor het hoog-seizoen 1985 worden 200 kamers in gebruik genomen en in 1986 de uitbreiding van 300 kamers. De statuten voor de vennootschap die Aruven, Golden Tulip en Bredero gaan oprichten, zijn klaar. De naam wordt «Dutch Hotel and Casino Development Corporation», kortweg «Dutch Co» genaamd.

Intussen is de financiering ook rond en zijn door het Nederlandse kantoor van de Nova Scotia Bank bepaalde financierings-voorstellen gedaan, die de drie partners in studie hebben.

Binnenkort komen vertegenwoordigers van Bredero en Golden Tulip naar Aruba om verder met Aruven te vergaderen, waarbij nog enige zaken geregeld moeten worden. Het besluit om Bredero direct te laten beginnen met de voorbereiding is gedaan om tijd te winnen. Zoals bekend zal Bredero het werk met lokale aannemers uitvoeren, zoals reeds enige malen werd gesteld. Ook met het Aruba Palmbeach hotel gaat het volgens Aruven-directeur Freddy Wever de goede richting uit.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui. Overwegend matige wind voornamelijk uit de richtingen tussen zuid en west. OVERZICHT: Afgezien van de uitzonderlijk aanhoudende westen winden wordt sinds het begin van de continue registratie, die niet eerder is voorgekomen, zich over de Benedenwindse Eilanden geen weer van betekenis voor uit het Lagedrukgebied, dat reeds enige dagen in het Oostelijk-Caribisch-Gebied bepaalt is. In de loop van gisteren ten zuiden van Puerto-Rico is de tropische storm "Close" tot ontwikkeling gekomen. De storm bevond zich heden morgen 9 uur inmiddels reeds noord-oost van Puerto-Rico, nabij 18.6 graden noord, 65.3 graden west, ofwel 240 km west, noord-west van Sint Maarten. De storm beweegt zich in de richting noord, noord-oost met een voorwaartse snelheid van 10 tot 15 km per uur met de sterkste winden nabij het centrum van omstreeks 80 km per uur. Met de huidige koers zal de tropische storm "Close" in de loop van vandaag op ruim 200 km ten noord-westen van de Bovenwindse Eilanden langs trekken. Hoewel sinds gistermiddag zes uur uit voorzorg voor de eilanden een stormwaarschuwing van kracht is, zal de windsnelheid aldaar naar verwacht beperkt blijven tot overwegend vrijkrachtig met enkele sterkere uitschieters. De windrichting zal geleidelijk draaien van zuid-oost naar zuid-west, waardoor ruwe golfslag aan de normaal afgeschermde zuid-kusten voorkomt.

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

Sherman Rosario
Kaya Augusto Boelijn 3
Curaçao

The prize of NAf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winners can take delivery of their prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative!
If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.

Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication.
Our address: In Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.

Show WORD SLEUTH on the envelope.

Constellations

SPORTS SLEUTH • Home Run Hitters

A A R O M A I R V I N K X O F
A S O T D X J A C K S O N O E
R O L E M A Y L P X K O X X D
S T P N X E X E O G N I V R I
O E T O N P R X G M A G X X N
C A L O T E O D I X B G X Y N
O D R T Z D R X R S Y A M A E
T A T X T A X O H O T M R M T
A P O X W E R B E L L I K D O
T E L O X X N X G O T D T O I
O C H F G E X E R B E L L I K

Last week's unlisted clue: LICORICE
Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: ALL-TIME LEADER

Perez	Banks	Cepeda	DiMaggio
Ennis	Foxx	Gehrig	Howard
Irving	Jackson	Killebrew	Lombardi
Mays	Nettles	Ott	

SCORPIONS WIJST ALPHA TERUG MET SPREKENDE CIJFERS: 6-0

Martina heer en meester op de heuvel

Stand gelijk in AA-baseball finale

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr. Baseball/M&C Bank diende gisteravond met sprekende score van repiiek in de finaleserie om het kampioenschap in het AA-baseball. Alpha/Zelbo dat de leiding had genomen met een 3-1 overwinning in de eerste wedstrijd, werd gisteravond met een gevoelige 6-0 nederlaag naar huis gestuurd. Rignald Martina overleefde enkele zwakke momenten in de wedstrijd en legde uiteindelijk toch op glansrijke wijze de gehele route af en effende daarmee de weg naar de zege voor zijn ploeg. Het werd een 4-hitter waarbij Martina presteerde om maar liefst 11 slagmannen op drieslag uit te schakelen.

Een gevoelig resultaat voor kampioen Alpha te meer daar het slagwerk evenals in de eerste wedstrijd (afschoon gewonnen werd) ver beneden peil bleef. In beide wedstrijden bereikte Alpha tegen de Scorpions-werpers het zeer bescheiden totaal van 9 honkslagen waarmee uiteraard niet veel valt te bereiken. Scorpions deed het wat dat betreft veel beter: 23 honkslagen in twee wedstrijden, respektievelijk 10 in de eerste en 13 in de tweede wedstrijd. Angelo Clemencia die als werper de wedstrijd begon, noch Humphrey "Tonka" Cicilia die hem opvolgde op de heuvel, slaagde erin het slaggeweld van Scorpions te beteugelen. Cicilia moest in de achtste inning op zijn beurt plaats maken voor Ruthson Sophia die verder nog 1 honkslag toestond maar verder scoren door Scorpions voorkwam.

INITIATIEF

Scorpions scoorde in de tweede, derde, vierde en zesde inning. Uitschieter was de derde inning toen de Schorpioenen met 3 nieuwe runs uitliepen tot 4-0. Eerder hadden Renato "Nato" Anasagasti (tweehonkslag) en Marlon Fluonia (sacrifice-fly) in de tweede inning gezorgd voor de eerste run in de wedstrijd. De drie runs in de derde slagbeurt waren het werk van Rafael "Raffy" Josefa.

Scorpions vulde de honken met honkslagen van Marlon Balentien die overigens een uitstekende dag had aan slag met 4 honkslagen in 5 beurten, en Wendley "Chape" Bernardus en een vrije loop voor Edmond Euson en Josefa deed de rest met een tweehonkslag waarop alle drie lopers het thuishonk veilig konden bereiken. Arthur Davelaar en Marlon Balentien brachten in de vierde inning de stand op 5-0 met achtereenvolgende tweehonkslagen waarna Marlon Fluonia in de zesde inning voor de laatste Scorpions-run zorg droeg met een solo-homerun in centerfield.

ALPHA

Alpha kwam het dichts bij een run in de tweede inning toen Charlon Cijntje na een infieldhit op een aangooifout van de achtervanger het derde honk bereikte. Alpha had op dat moment 1 out maar beide slagmannen die daarna aan de beurt kwamen faalden.

EINDCIJFERS

De eindcijfers waren als volgt: Voor Scorpions 6 runs: 13 honkslagen en 1 veldfout en voor Alpha: 0 runs; 4 honkslagen en 1 veldfout. De ontmoeting werd bijgewoond door ongeveer 800 toeschouwers wat voor een finale serie zeker aan de lage kant beschouwd kan worden. De serie wordt morgenavond voortgezet met de derde ontmoeting uit de serie van zeven. De ploeg die het eerst 4 wedstrijden wint mag zich kampioen noemen.

BELGRADO — Het proces tegen 6 Joegoslavische dissidenten is opnieuw verdaagd wegens een twist over de verdediging. Morgen gaat het proces verder tegen de mannen die het politieke systeem zouden hebben willen omverwerpen. Dit wordt hen verweten. De 2 Westduitse Groene parlementariërs die het proces willen volgen mogen 3 jaar lang Joegoslavie niet in.

*****

McEnroe niet in beroep tegen straf in Stockholm

STOCKHOLM — John McEnroe zal niet in beroep gaan tegen de boete van 2100 dollar, die hem in het toernooi in Stockholm werd opgelegd. Door de geldstraf passeerde hij de boetgrens van 7500 dollar, waardoor een lange schorsing in het vooruitzicht staat. De Amerikaan kan kiezen uit 21 dagen helemaal geen tennis, of 42 dagen geen Grand Prix tennis.

Na zijn overwinning op Wilander in de finale van Stockholm verklaarde McEnroe later op de avond, dat hij weinig heil van een beroepsprocedure verwachtte. „Zij vinden toch wel een voorwendsel om de straf te bekrachten. Ik heb contact opgenomen met mijn vader, die alle aspecten van de zaak zal bestuderen. Voor mij is het belangrijkste dat ik kan deelnemen aan de open Australische".

Dat toernooi begint op 29 november in Melbourne en het is zeer de vraag of de New Yorker daar van de partij zal zijn. De schorsing gaat officieel over tien dagen, de termijn om beroep aan te tekenen, in. Indien McEnroe geen kans ziet de datum van ingang te rekken, zal hij in Melbourne niet in actie komen. In dat geval zal de Amerikaan waarschijnlijk wel van de partij in de finale van het toernooi om de Davis-Beker (16-18 december) in en tegen Zweden.

McEnroe werd in de Zweedse hoofdstad beboet voor drie overtredingen: Onsportief gedrag, beledigen van de arbiter en minachting voor het publiek. Het aanvang van het toernooi stond McEnroe op het boetetotaal van 6400 dollar.

McEnroe heeft zijn deelneming aan de open Australische titelstrijd veilig gesteld. Gistermorgen meldde hij zich af voor het toernooi in Londen. Daardoor wordt zijn schorsing van 21 dagen onmiddellijk van kracht en is hij op 26 november, drie dagen voor het begin in Melbourne, weer speelgerechtigd. Een en ander houdt ook in, dat de 25-jarige Amerikaan volgende week niet in Antwerpen zal verschijnen in het toernooi der kampioenen, waar hij als eerste was geplaatst.

WILLEMSTAD — Op de foto het moment waarop de vereniging van paardeneigenaars (ASODOKA), die momenteel paardenrace wedstrijden organiseert te Koraal Tabak, een vijf jarig overeenkomst tekent met Erven Bakhuis die belast is met de exploitatie van genoemd terrein. Namend de ASODOKA tekende de heer Julia Lareine terwijl de heer Gilberto Bakhuis namens Erven Bakhuis zijn handtekening plaatste onder het contract. De ondertekening van het contract vond plaats ten huize van de heer Stanley Ignacio woordvoerder van de ASODOKA.

Met het tekenen van dit contract is de ASODOKA de enige gemachtigde vereniging om paarden evenementen te organiseren op het paardencircuit te Koraal Tabak.





WILLEMSTAD — De heer Randy Neuman ontvin gistermiddag te TeleCuraçao uit handen van de heer Gonzalo Cuales namens het sportprogramma "Revista Deportivo" een plakkaat als waardering voor het feit dat hij voor de meest sensationele sportevenement van 1984 heeft gezorgd. Zoals reeds bekend werd op initiatief van de heer Neuman de French Hell Drivers naar Curaçao getrokken voor drie voorstellingen in Sentro Deportivo Korsou, welk een groot succes werd.

Op de foto de heer Neuman met zijn plakkaat.

Onduidelijkheid over financiering ontslag Rijvers

ZEIST — Het is de KNVB vooralsnog onduidelijk, hoe de afvloeiingsregeling van de vertrokken bondscoach Kees Rijvers moet worden gefinancierd. De diverse geledingen van de voetbalbond hebben gisteren nog geen overeenstemming bereikt over de schadeloos-stelling van Rijvers. Met de regeling is een bedrag van enkele honderdduizenden Nederlandse guldens gemoeid.

Op zondag 18 november

Sunfish zeilwedstrijden op Spaanse Water

WILLEMSTAD — De pas opgerichte "Curaçao Sunfish Sailing Association" houdt haar introductie race op het Spaanse Water op zondag 18 november. Deze kersverse vereniging heeft als één van haar doelstellingen om de lokale sunfish zeilsport te bevorderen. Het comité is er in geslaagd een aantrekkelijk evenement op papier te zetten, ongetwijfeld is de praktijk op 18 november navenant succesvol.

Zo wordt er bijvoorbeeld in drie verschillende klassen gestart hetgeen inhoudt dat er een A-klasse is voor ervaren topsunfish zeilers; een B-klasse voor sunfish zeilers met wedstrijdervaring die kwalitatief nog niet bij de top groep behoren en een C-klasse voor beginnelingen.

Hoewel het hier slechts om één wedstrijd gaat die op zondagmiddag wordt afgewerkt zijn er toch maar liefst 8 medailles beschikbaar. Dit dankzij de welwillende medewerking van Marchena Harware Store. De medailles zullen als volgt verdeeld worden: Twee voor de A-klasse, 3 voor de B- en 3 voor de C-klasse. Bovendien heeft Kooyman Bouwmaterialen een verrassing voor alle deelnemers.

De inschrijving voor deze CSSA-introductie race staat open voor allen die die ene middag die race willen varen tot 13.00 uur op water sport vereniging Jan Sofat. De start zal om 14.00 uur zijn, de finish tussen 15.30 en 16.00 uur en de prijsuitreiking direct daarna. Start en finish zullen trouwens beiden vlak voor watersport vereniging Jan Sofat plaats vinden, deze vereniging stelde welwillend haar faciliteiten beschikbaar aan de Curaçao Sunfish Sailing Association. Voor verdere informatie kan men terecht bij de heer A. Roose op tel. 83233.



WILLEMSTAD — Op de foto een actiemoment tijdens één van de baseball ontmoetingen dat gedurende het weekeinde gespeeld werd in het kader van de competitie van Liga Vroeminga. Zaterdag vond te ballpark Sta Maria aan de Salvadorweg de opening plaats van de competitie.

Libregts debuteert met winst bij Aris

SALONIKI — Thijs Librегts -ex-trainer van Feyenoord- heeft zondag zijn dienstverband bij de Griekse ploeg Aris Saloniki ingezet met een overwinning. Op de vijfde speeldag van de Griekse eerste divisie versloeg zijn nieuwe club op eigen veld met 2-1 Panathinaikos Athene, de club die Feyenoord uit de Europese beker voor landskampioenen stootte. Door de overwinning heeft Aris een vijftig procent score en neemt het de gedeelde zevende plaats op de ranglijst in. Aan de kop gaat Paok Athene, dat zondag in de derby tegen Aek zijn eerste verliespunt incasseerde.

Libregts arriveerde woensdag in Saloniki. Hij ondertekende in de middaguren een contract dat hem achttien maanden aan de Griekse club bindt. Twee dagen eerder had het bestuur van Feyenoord er in toegestemd zijn nog tot het einde van dit seizoen lopende verbintenis voortijdig te beeindigen.

Uitslagen Engelse voetbalcompetitie

LONDEN — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die afgelopen zaterdag gespeeld werden geldig voor de Engelse eerste divisie, zijn als volgt:

Aston Villa - West Ham 0-0; Chelsea - Coventry 6-2; Everton - Leicester 3-0; Ipswich - Watford 3-3; Luton - New Castle 2-2; Sheffield Wednesday - Norwich 1-2; Southampton - Nottingham Forest 1-0; Stoke - Liverpool 0-1; Sunderland - Queens Park Rangers 3-0; Tottenham - West Bromwich 2-3; Manchester United - Arsenal 4-2.

De stand in de Engelse eerste divisie is:

1. Everton 13-26; 2. Arsenal 13-25; 3. Manchester United 13-23; 4. Tottenham 13-22; 5. West Ham 13-22; 6. Sheffield Wednesday 13-21; 7. Sunderland 13-20; 8. Southampton 13-20; 9. Chelsea 13-19; 10. Nottingham Forest 13-18; 11. New Castle 13-18; 12. Liverpool 13-17; 13. Norwich 13-17; 14. West Bromwich 13-16; 15. Ipswich 13-16; 16. Aston Villa 13-15; 17. Queens Park Rangers 12-14; 18. Luton 13-13; 19. Coventry 13-12; 20. Leicester 13-12; 21. Watford 13-9; 22. Stoke 12-7.

Britse atletiekbond wil Zola Budd overhalen

LONDEN/BLOEMFONTEIN — De Britse atletiekbond en een Amerikaanse firma van sportartikelen stellen pogingen in werk atlete Zola Budd van het besluit te weerhouden in haar geboorteland Zuid-Afrika te blijven. Nigel Cooper, de algemeen secretaris van de Britse atletiekbond, is zondag naar Bloemfontein gereisd om „Zola Budd op de gevolgen van haar beslissing te wijzen". Als het achttienjarige loopwonder in Zuid-Afrika aan de start komt, is het volgens Cooper uitgesloten, dat ze ooit nog ergens ter wereld aan een wedstrijd kan meedoen.

Londense kranten berichtten maandag, dat Budd, die een half jaar geleden in recordtijd een Brits paspoort kreeg en vervolgens kon worden ingeschreven voor de Olympische Spelen, tevens een lucratief aanbod heeft gekregen van een Amerikaans bedrijf in sportartikelen. De firma zou bereid zijn Budd naar alle internationaal belangrijke atletiekevenementen uit te zenden.

Engelse coach doet beroep op Viv Anderson

LONDEN — Bobby Robson, de coach van het Engelse voetbalelftal, heeft verdediger Viv Anderson weer een kans gegeven zich op internationaal niveau te manifesteren. Robson haalde Anderson in zijn selectie voor de kwalificatie- wedstrijd tegen Turkije op 14 november in Istanboel. Anderson werd aan de groep toegevoegd, toen bekend werd dat Mel Sterland van Sheffield Wednesday zaterdag een botje in de voet bleek te hebben gebroken in het duel met Norwich. Tevens kan hij als mogelijke vervanger worden ingezet in plaats van Mike Duxbury, die na de Engelse zege op Finland (5-0) een maand geleden ten gevolge van een blessure niet meer bij Manchester United in actie is geweest. De enige interland- wedstrijd, die Anderson onder Robson speelde, was vorig jaar april tegen Noord-Ierland. De Engelse bondscoach heeft middenvelder Graham Rix, die na een achillespees- kwetsuur nog niet zijn oude vorm heeft hervonden, buiten de selectie gelaten.

De geselecteerde zijn:
Doel: Shilton en Bailey.
Achter: Duxbury, Anderson, Sansom, Kennedy, Butcher, Wright, Fenwick en Watson.
Midden: Stevens, Moses, Williams, Robson, Wilkins en Hunt.
Voor: Mariner, Woodcock, Francis, Barnes, Hateley, Chamberlain en Withe.

Epoca journalisten dienen klacht in tegen FIFA-voorzitter

ROME — Twee journalisten van het Italiaanse weekblad Epoca hebben bij de Romeinse justitie een klacht wegens smaad ingediend tegen Joao Havelange, de voorzitter van de wereld voetbal- federatie (FIFA). Bovendien hebben zij twee collega's van het Turijnse blad Tutosport aangeklaagd.

Oliviero Beha en Roberto Chiodi van Epoca zorgden enkele weken geleden voor opschudding met hun verhaal over mogelijke corruptie tijdens de eindronde van het wereld- kampioenschap voetbal van 1982 in Spanje. Aan de hand van getuige- verklaringen schreef het duo, dat de uitslag van het duel tussen Italië en Kameroen (1-1) gefikst was.

Naar aanleiding van die beschuldigingen heeft de FIFA een onderzoek ingesteld, waaruit beide landen brandschoon tevoorschijn kwamen. Op een persconferentie in Rome betichtte Havelange manndag de twee journalisten van Epoca min of meer van 'riool-journalistiek'. Het tweetal voelde zich in journalistieke eer en naam aangetast en deponeerde een klacht bij de rechter. Hun collega's van Tuttosport werden aangeklaagd omdat ze de uitspraak van Havelange hadden gepubliceerd.

Grand Prix Dallas gaat niet door

DALLAS — De Grote Prijs van Dallas voor Formule 1-coureurs zal volgend jaar niet doorgaan. De wedstrijd stond voor 24 maart op de agenda, maar die datum schikt de organisatoren niet.

Woordvoerder Rob Allyn verklaarde vrijdag dat de beslissing tot annuleren was genomen, omdat het niet mogelijk bleek de race te verschuiven naar 2 juni 1985. Don Walker, de voorzitter van het organisatiecomité, verklaarde erg teleurgesteld te zijn, maar het niettemin onaanvaardbaar te vinden, dat de Internationale Autosportfederatie (FISA) de Grand Prix heeft vastgesteld in maart. Hij liet weten wel van plan te zijn volgend jaar andere autosportevenementen in de buurt van Dallas te houden en in 1986 te proberen de Formule 1-circus voor de tweede keer naar Texas te halen. Het afgelopen seizoen werd de race in Dallas gewonnen door de Fin Keke Rosberg.

Schotse voetbalcoach vertrouwt op Dalglish

GLASGOW — De selectie voor het Schotse voetbalelftal voor het belangrijke WK-kwalificatieduel tegen Spanje heeft nauwelijks veranderingen ondergaan, zoals verwacht mocht worden na de overwinning (3-0) op IJsland. Jock Stein heeft alleen Dundee-speler Maurice Malpas overgeheveld naar de Schotse ploeg onder 21 jaar.

Omdat Spanje een even goede start kende (3-0 tegen Wales) wordt het treffen met Schotland als het cruciale in groep 7 gezien. Ondanks de geruchten over de fitheid van aanvaller Kenny Dalglish, zei Stein maandag alle vertrouwen te hebben in zijn geroutineerdste international, die 14 november zijn 96e interland kan afwerken.

De selectie is:
Doel: Leighton en Thomson.
Achter: Albiston, Gough, Hansen, McLeish en Miller.
Midden: Bett, McStay, Simpson, Souness, Strachan en Wark.
Voor: Cooper, Archibald, Dalglish, Johnston, McGhee, Nicholas en Sturrock.

MOSKOU — SU-Defensieminister Oestinov ontbrak vandaag bij de traditionele parade voor de Revolutieverjaardag. Eerder was gemeld dat hij de parade zou afnemen. Er gaan geruchten dat de 76-jarige maarschalk ernstig ziek is.

Langs paden van oorsprong



door EDWARD DE JONGH

PURWOREJO (2)

BRENGT HIJ MIJ naar mijn bestemming? Na niet minder dan dertig jaar zit ik nu onverhoeds voor het eerst weer op een motorfiets, zonder er zelfs bij te bedenken dat ik een hernia zou kunnen oplopen. De kleine tweewieler neemt een forse start en zwaait de rijweg op. Na nog geen tweehonderd meter zwenken wij naar links en hotsen over het erf van een huis waarin zich een aantal militairen bevinden. We stoppen en stappen af. De agent leidt mij het voor- vertrek binnen, waar staande een aantal agenten heftig discussiërend de kleine ruimte vullen. Even verstomt het gesprek om mij aan het woord te laten. Al gauw blijkt dat hier niemand mij schijnt te begrijpen, of geen tijd voor mij heeft. Om de op gang zijnde discussie doorgang te kunnen laten vinden, word ik door twee agenten de volgende kamer binnengeloodst. Hier mag ik plaatsnemen tegenover een militair met insignes van de rang van onderofficier. Ik licht nog eens een keer mijn ongemak toe. Het wordt weer een heen en weer praten in twee talen, dat geen hout snijdt. Bijgestaan door de twee ondergeschikten, doet de onder- officier zijn best mij recht te laten wedervaren. Anderzijds lijkt het er veel op, alsof hij, een blik vol argwaan, van mij iets kwaads begint te vermoeden. Houdt hij mi voor een spion of iets dergelijks! Een van de omstaande ondergeschikten, die blijkbaar al door heeft dat ik — van Ambon geboortig en na lange jaren *Amerika* voor het eerst weer terug — geen ongewenste indringer kan zijn, doet zijn best zijn meerdere van mijn onschuld te overtuigen en hem van zijn ongegronde verdenkingen te doen afzien. Dat de onder- officier mij van iets kwaad vermoedt, zal ik hem niet helemaal kwalijk nemen. Op grond van erg onaangename ervaringen in het verleden opgedaan in Zuid-Amerikaanse militaire en zelfs diktatoriale regimes, kan ik mij thans een dergelijke, meer gematigde toestand in een Indonesië in ontwikkeling goed voorstellen.

De onder- officier vraagt naar mijn *surat pas. Surat pas?* Surat is brief!

"*Surat pas?*" vraag ik, "*apa itu...?*"

Een van de mannen tekent met zijn vinger een rechthoek op het tafelblad; ik gis meteen dat het om mijn paspoort gaat. De onder- officier wil inzage van mijn paspoort! Ik ben toch niet verplicht het bij mij te hebben? Ik zeg dat ik mijn *pasport* in mijn hotel in Jogya heb liggen, waarop ik hem mijn Antilliaanse identiteits- kaart, die ik uit mijn hemdzak tevoorschijn haal, overhandig.

Hij moet ook de naam van mijn hotel weten, en van de *jalan* . Ik toon hem een reklame lucifers- doosje met erop de afbeelding en vermelding van de naam van het hotel, de straatnaam, enzovoort. Hij bekijkt het doosje, wil het blijkbaar wel geloven. Terwijl hij hardnekkig op mijn identiteits- kaart neust, dan weer naarstig mi n gezicht onderzoekt op de deugdelijkheid, of ondeugdelijkheid, van mijn afbeelding, wijs ik hem op de naam van mijn thuisland, en op de vermelding van mijn geboorte- plaats Ambon en mijn geboorte- datum. Ik demonstreer mijn kiek- toestel en wijs hem op het belang van de foto's die ik straks moet maken, maar hij blijft rustig naar het apparaatje staren.

Het is hoog tijd de mannen te bedanken en ter vermijding van verdere verdenkingen de aftocht te blazen. Terwijl ik deze stap overweeg, staat plotseling de onder- officer op en vraagt mij hem te volgen...

In de volgende kamer mag ik nogmaals plaatsnemen, nu tegenover een donkere, flink gebouwde officier, uiteraard de man die onder dit dak de scepter zwaait. Hij kijkt mij met een neutraal gezicht aan en luistert tegerlijkertijd naar de onder- officier, die kort spreekt, alsof hij bezig is in hun jargon mijn doopceel te lichten.

De officier, die een tikkeltje Engels spreekt, vraagt wáármee hij mij van dienst kan zijn. Ik vind er weinig soelaas bij nog langer over de zaak uit te wijden, maar om mijn image, of wat ervan over mag zijn, gestand te doen, doe ik opnieuw een poging mij verstaanbaar te maken. Wat er tenslotte allemaal nog geopperd wordt, zal ik met geen mogelijkheid kunnen navertellen. Al met al maakt een en ander geen verschil uit met wat ik tevoren reeds doormaakte. De officier lijkt mij in ieder geval een bezadigd man, die niet bevooroordeeld erop uit is mij zwart te maken.

Is hier dan toch werkelijk niemand die mij kan wijzen welke kant ik uit moet, eenvoudigweg aanwijzen welke richting ik moet nemen? Zou het dan tóch kunnen zijn, dat mijn omgeving van jaren her reeds lang een andere bestemming heeft gekregen, waardoor er niet langer een militair stempel op rust?

Tenslotte brengt de officier de *komandan* ter sprake, met wie ik verder mijn probleem zou kunnen bespreken. Maar hij is helaas op een *resepsi*. Ik zou kunnen wachten of later terugkomen.

Het idee is een welkome aanleiding nu maar mijn biezen te pakken, het zou wat moois kunnen worden! "*O no... that's all right, thank you very much, gentlemen, for all the trouble... terima kasih banyak!*"

Ik vertrek teleurgesteld, tevens beduchtend dat ik van nu af geschaduwd zal worden. Buiten lijkt het dorp uitgestorven. Er is geen levende ziel te bespeuren. Slechts sporadisch doemt op een afstand een auto of fiets op. Ontstemd steek ik de weg over en dool in linkse richting langs het veld, wég van de militaire politie! Op de hoek sla ik naar willekeur rechts af en wandel op mijn gemak tot de volgende hoek, waar ik bij het kruispunt blijf staan. Meteen nadert van rechts een landrover, bemand door een aantal *groene* agenten... Is dit toeval of word ik werkelijk geschaduwd? Het kan mij eigenlijk geen donder schelen. Ik heb niets op mijn kerfstok. Maar de agenten kijken nauwelijks naar mij. Ze slaan nu rechts af. Ik blijf staan tot ze achter een bocht verdwenen zijn, en kies voor alle veiligheid de linkse weg. Na een honderd meter of wat bereik ik een tennis- baan. Twee mannen zijn aan hun spel bezig, enkele andere zitten op een bank. Stuk voor stuk blanken. Uit hun geroep stel ik vast, dat zij Engels spreken. Engelsen... misschien ook Australiërs. Koloniale resten? Stafmensen van een of andere Europese vestiging? Hier ademt een sfeer van privacy, van compromitterend exclusivisme, welk ik als een vrij kind nooit heb aangevoeld, waar ik liever uit de buurt blijf, al belooft het uitzicht nog steeds geen menswaardiger ontmoeting, zó beklemmend is de eenzaamheid.

Ik wandel nog een stukje verder, aldoor langs woonhuizen, soms éen kantoor, gedompeld in de vredige stilte van een late morgen zon. Soms vraag ik mij ontmoedigd af, of ik hier niet erg ver van *huis* ben... vér en mischien toch heel dicht... De omgeving komt mij logisch erg bekend voor; de huizen, de bomen, de planten. Maar ik kan niets signaleren dat duidelijk samenhangt met een vast of sluimerend herinnerings- beeld; niets markant waarvan ik zeggen kan, hé, dat is zus of zo, of, was dát niet waar wij... nee, niets daarvan. Vergeten is vergeten.

Het zou een marteling zi n in deze hitte één voor één de zeven overige richtingen te moeten gaan uitproberen... Als buitenstaander ervaar ik een naargeestige machteloosheid op *eigen* domein... een eenzame *becak* komt naast mij tot staan. Zonder mij verder om mijn einddoel te bekommeren, blijf ik eveneens staan. Impulsief verzoek ik de chauffeur mij naar het busstation te rijden.

"Bawa saya ke setasiun bis."

Slechts weinig bewust dat deze man mij wel begrepen heeft toen hij 'saya tuan' knikte, klom ik achterin. De *becak* maakt een u-draai. Wij rijden terug langs de heenweg. In een ommezien staan wij voor het emplacement, vanwaar ik, ontmoedigd als ik me voel, na enig wachten op het vollopen van de bus mijn terugreis naar Jogya onderneem.

(wordt vervolgd)

Antillianen vallen De Koning fel aan

Toekomst Antillen centraal bij CDA discussie avond in Bijlmer

WILLEMSTAD/AMSTERDAM— "De Toekomst van de Nederlandse Antillen" was het centrale thema van een discussie- avond in de Bijlmer. De forum- leden op deze avond bestonden uit de Minister voor Nederlands- Antilliaanse Zaken, drs. Jan de Koning, de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen Gualberto (Boy) Hernandez en drs. C.D. James, Juridisch Medewerker van het Antillenhuis.

Het forum vond plaats op initiatief van de CDA- afdelingen "Bijlmermeer" en "Driemond-Gaasperdam". Tijdens de ruim twee uur durende discussie ging het er af en toe fel aan toe terwijl de zaal "De nieuwe stad" van de Ganzenhoef in de Bijlmer tot op de laatste plaats toe bezet was, zo blijkt uit een persbericht afkomstig van de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD).

De forumleden hielden elk een inleiding van ongeveer tien minuten waarbij de toekomstperspectieven, gebaseerd op staatkundig, economisch en sociaal gebied werden behandeld. De heer James beperkte zicht tot de feitelijke gegevens, terwijl De Koning en Hernandez uitvoerig stilstonden bij de politieke ontwikkelingen, aldus het communique.

Onder het publiek bevond zich een vijftigtal Antillianen die De Koning fel aanvielen over een vermeende uitspraak van deze bewindsman over een op handen zijnde beperking van de komst van Antillianen naar Nederland. De minister bestempelde de uitspraak als een verzinsel van het dagblad waarin dit was verschenen. Uiteraard kwam ook de aangekondigde sluiting van de Lago op Aruba uitgebreid aan de orde terwijl de gevolmachtigde minister veel vragen moest beantwoorden over het beleid van de huidige Regering, zo blijkt uit het RVD- bericht.

VS bezorgd over mogelijk transport Migs naar Nicaragua

LOS ANGELES — De Amerikaanse regering maakt zich bezorgd over het mogelijke transport van Migs-vliegtuigen naar Nicaragua. Deze zaak wordt nauwgezet gevolgd, zo liet men van het Witte Huis weten. Berichten doen de ronde dat een Russisch schip met een aantal gevechtsvliegtuigen van het Mig-21-type onderweg is naar Nicaragua.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

CAPE CANAVERAL — De lancering van het Amerikaanse ruimteschip Discovery is wegens ongunstige wind boven Cape Canaveral een dag uitgesteld. Daartoe werd een half uur voor de lancering besloten.

Mentaliteitsverandering nodig

Crestian wil beperking buitenlands personeel

KRALENDIJK — Aangezien in een flink aantal gezinnen een buitenlandse hulp aanwezig is blijkt er van het maandelijks verdiende geld een groot deel naar het buitenland te vloeien. Gedeputeerde Franklin Crestian attendeert daarbij vooral op inwonend huispersoneel van vreemde nationaliteit.

Gedeputeerde Crestian trekt verband tussen de veranderde tijden en het aantrekken van buitenlandse dienstboden. In het verleden was de Centrale regering financieel draagkrachtig genoeg om Bonaire te helpen met het voortdurende begrotings- tekort. Van dag aan de dag echter, aldus de gedeputeerde is het telkens weer een wonder wanneer Bonaire maandelijks de bijdrage weet te verkrijgen.

De Centrale regering was er bij afspraak aan verbonden, dat de tekorten op de Bonaireaanse betalings- balans wel gedekt zouden worden, maar de tijd die nu gaat komen, waarbij vooral rekening gehouden moet worden met de sluiting van de Lago in Aruba is ook voor de Centrale regering een bron van zorgen. Volgens ged Crestian heeft de gemeenschap al lang in een periode geleefd, waar eigenlijk tamelijk weinig financiele zorgen waren, want mocht het fout lopen, dan dekte de Regering die tekorten wel. De huidige realiteit aldus Crestian is echter anders.

Nu moet er reeds gedacht worden hoe we in de nabije toekomst verder gaan als de Landsbijdrage aanmerkelijk zal teruglopen. Er zal duidelijk een mogelijkheid gezocht moeten worden om de kosten te drukken en er mag ook geen geld meer verspild worden.

Er zal, aldus de gedeputeerde een mentaliteits- wijziging moeten komen terwijl de bevolking minder egoistisch zal zijn. De tijden van het luxe leventje is voorbij, aldus Crestian die wel veronderstelt dat de woorden die hij spreekt, kwalijk genomen zullen worden.

Het huispersoneel dat gewoonlijk blijft slapen wisselt het verdiende Antilliaanse geld om in andere valuta's en dat werkt een kapitaal- vlucht in de hand.

Crestian stelt daarom voor, minder gebruik te maken van buitenlands personeel maar daarvoor een Antilliaanse kracht aan te trekken. Overigens geeft gedeputeerde Crestian de schuld niet slechts aan de gezinnen die een buitenlandse kracht aantrekken, want hem is ook wel gebleken, dat er vaak geen werk in huizen geambieerd wordt door de Antilliaanse meisjes. Ook die mentaliteit dient volgens Crestian veranderd te worden en dat zou betekenen dat er uiteindelijk veel geld gespaard kan worden. In ieder geval zal het verdiende en uitgegeven geld op de Antillen zelf circuleren, aldus ged Crestian.

Kapitaalvlucht

DE BEZORGDHEID VAN gedeputeerde Franklin Crestian wordt de laatste dagen ingegeven door de gevolgen die de sluiting van de Lago ook voor Bonaire kan hebben. Terecht wijst de gedeputeerde er op, dat de verminderde inkomsten voor de Centrale regering zijn repercussies zal hebben op eilanden die van de regering afhankelijk zijn voor het dekken van de tekorten op de jaarlijkse begroting. Het strekt de gedeputeerde tot eer, dat hij het niet alleen bij opmerkingen laat, maar tevens een paar voorbeelden geeft om de deviezen te besparen.

Allereerst zou Crestian de te regelmatige vluchten naar Sto Domingo willen miniseren vanwege het vele geld dat daarmee gemoeid is en ten tweede dient volgens de gedeputeerde overwegen te worden eerder personeel van eigen nationaliteit aan te trekken dan buitenlandse hulpen in huis te halen.

Ogenschijnlijk twee voorbeelden die mogelijk een financiele bijdrage kunnen leveren voor de huidige problemen. Als zodanig toe te juichen. Maar uiteraard tot mislukken gedoemd omdat er geen alternatief is. Niet voor de buitenlandse reizen, niet voor de buitenlandse hulp.

Om maar bij een minder pijnlijke zaak te blijven kunnen we uitweiden over de bezorgdheid van Crestian ten aanzien van de buitenlandse reizen die de gedeputeerde graag zou inruilen voor bezoekjes aan de zustereilanden. Het is duidelijk, dat gedeputeerde Crestian de bezoekjes aan Curaçao en Aruba in dienstverband brengt, anders zou hij nu reeds weten, dat zijn voorstellen grandioos gaan mislukken. Een reisje naar Sto Domingo kost met vlucht, verblijf, transport en fooien rond 450 gulden per persoon.

Een paar dágen verblijf in Hilton Caracas, de vliegreis en het vervoer in Venezuela brengen dezelfde kosten met zich mee als een twaalf úúr durend verblijf op Curaçao. Een bewijsje uit de praktijk: Vliegreis Bonaire naar Curaçao kost f.94,00. Een taxi naar hotel Plaza kost f. 17.95, maar de chauffeur van de taxi heeft nog net vijf gulden om terug te geven van de f.25,- Een drie bij drie kamer in Plaza kost f. 145,- voor één nacht, terwijl een lichte lunch de volgende dag een bedragje vergt van f.58,00. Een verblijf van 12 uur op Curaçao kostte derhalve voor één persoon precies f.337,00. Ongelooflijk maar wáár. Welke waanzinnige zou voor hetzelfde bedrag niet een paar dagen in Caracas Hilton gaan zitten?

Heeft gedeputeerde Crestian dan ongelijk met zijn opmerkingen over deviezen- besparing? Geenzins, maar gedeputeerde Crestian doet er ook goed aan het belachelijk dure verblijf op Curaçao aan de kaak te stellen en dan pas de bevolking op te wekken het geld binnenlands te verteren. Kapitaalvlucht inderdaad: het geld vliegt weg.

Max Rodriguez dankbaar voor medewerking

BC gelukkig met komst van de rijstpellerij

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd met een symbolische handeling op het industrieterrein de komst van een rijstpellerij ingewijd. Voor het inmiddels opgetrokken bord, dat aangeeft waar de fabriek komt te staan spraken de gedeputeerde Monchin Soliana en de ondernemer Max Rodriquez hun genoegen uit over het bereikte doel van hun samenwerking.

Monchin Soliana in zijn hoedanigheid als gedeputeerde van Economische Zaken sprak vooral zijn tevredenheid uit over het feit dat wel op zeer korte termijn een nieuw project verwezenlijkt kon worden. De eerste rijstpellerij op de Antillen zou in dit geval op Bonaire starten. Ook toonde gedeputeerde Soliana zich voldaan over het feit dat de investeerder van het project Max Rodriquez vertrouwen bleek te stellen in het huidige BC.

Zoals bekend mag worden verondersteld is de heer Rodriquez geen onbekende in de rijstwereld. De ervaringen van de ondernemer strekken zich uit tot in de beginjaren van zeventig toen Rodriquez reeds begon met een inpakkerij op Curaçao. Daardoor kwam er ook op Curaçao een uitstekende kwaliteit rijst op de markt. Overigens zal het rijstproject van Bonaire niet slechts werk geven aan degenen die reeds op Bonaire wonen, maar gezien het feit dat de rijst uiteraard der zaak eerst naar Bonaire getransporteerd moet worden, zullen ook andere bedrijven ingeschakeld kunnen worden.

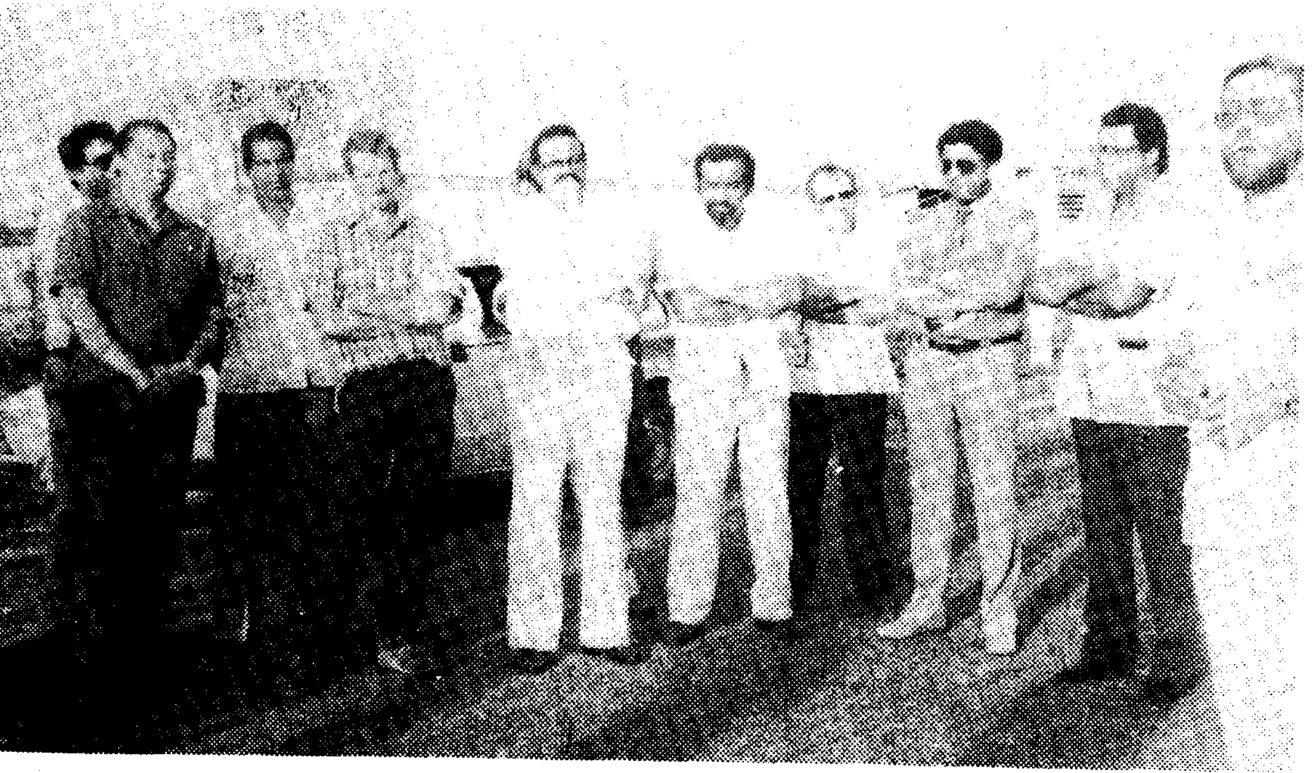
Ook algemeen adviseur Jopie Abraham benadrukte, dat het BC in eerste aanleg de vestiging van een pellerij op Bonaire uiterst serieus nam en van de zijde van de overheid werden dan ook alle onnodige problemen met voort- varendheid uit de weg geruimd zodat er op een korte termijn toestemming gegeven kon worden. Abraham legde er nogmaals de nadruk op, dat de rijstpellerij een aanzienlijk bijdrage tot de economische situatie van Bonaire zou betekenen.

Tenslotte stelde de heer Rodriquez dat de mogelijkheden van het project door diverse instanties onderkend werden en niet alleen de Centrale regering had dan ook alle medewerking verleend, maar eveneens de afdeling Caribbean Development van de Wereldbank te Washington gaf goedkeuring aan het project. Het rijstproject op Bonaire is een initiatief van Rodriquez en Winkel die momenteel reeds zeventig procent van de Antilliaanse rijstmarkt bezetten.



MAX RODRIQUEZ
... 70 procent van de Antilliaanse markt ...

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag verrichtte de zakenman Max Rodriquez de symbolische handeling die de komst van de eerste Antilliaanse rijstpellerij inluidde. De Antillean Rice Mills n.v. neemt momenteel een overgroot deel van de binnenlandse rijstmarkt voor zijn rekening. Het gehele BC was samen met algemeen adviseur Jopie Abraham naar het Industriecomplex getogen om aldaar hun genoegen over dit rijstproject uit te spreken. Bij de foto geheel rechts Jopie Abraham aan het woord. Naast hem het onlangs benoemde hoofd van de EVD Aubrey Sealy.



Militair overleg Brazilië-Kuweit

KUWEIT — Een Braziliaanse delegatie is in Kuweit overleg begonnen over militaire zaken. De delegatie staat onder leiding van generaal Jose Albuquerque, die onder meer ontvangen werd door Defensie-minister sjeik Sal'em Al-Sabah. Gesproken werd over militaire samenwerking en de levering van Braziliaans oorlogstuig aan Kuweit. Eerder al sloot Saoedi Arabie een soortgelijke overeenkomst met Brazilie. Kuweit kocht laatst ook wapens in de Sovjet Unie.

Politie: situatie onder controle

Delen van Sint Maarten onbereikbaar door water

PHILIPSBURG ORANJESTAD — Sint Maarten werd de afgelopen dagen door slecht weer en veel wateroverlast getroffen. Vanmorgen was er nog steeds vrij veel regen. Zoals het er thans uitziet — wanneer de storm dezelfde richting blijft volgen — zal deze ten noorden van Sint Maarten passeren, waardoor vanmiddag vrij sterke winden worden verwacht.

In een gesprek met de korpschef van de Bovenwinden, inspecteur Candelaria, vertelde deze de Amigoe dat de politie alle voorzorgen met de verschillende overheids- diensten heeft getroffen.

De zee is op het ogenblik hoog en ruw. Een 35 voet lang jacht "Malolo" is door de golven losgeslagen en op de rotsen voor Point Blanche gelopen, waar het bedreigd wordt door de ruwe zee. Het is moeilijk om het woongedeelte van Point Blanche te bereiken vanwege het feit dat de golven over de weg slaan.

Bepaalde wijken van Sint Maarten zoals bijvoorbeeld Cul de Sac en St. Peeters zijn vanwege hevige regenval en wateroverlast niet bereikbaar. Vanmorgen ontstonden er ook problemen met overtollig water van de Pond op de weg langs Great Bay. Hierdoor ontstond een zandbank. DOW is doende hier een geul te graven. Ook op het weggedeelte van Nederlands naar Frans- Sint Maarten is er veel waterlast.

Inspecteur Candelaria stelde dat men alles onder controle heeft. Inmiddels werden in de wijken, die door wateroverlast niet bereikbaar zijn, een politiewagen gestationeerd zodat men via de politieradio toch contact kan onderhouden.

Uit Saba verneemt de Amigoe dat men daar te kampen heeft met veel regen doch vooral ook veel wind. Overheids- kantoren en bedrijven bleven vandaag vanwege het slechte weer gesloten en iedereen bleef binnenshuis.

Naar het adjunct- hoofd Arthur Dania van de Meteorologische Dienst verklaarde, zijn de slechte weersomstandigheden op de Bovenwinden het gevolg van de tropische storm "Klaus" die zich momenteel op zo'n 240 kilometers West- Noord- West van Sint Maarten bevindt. De storm is veroorzaakt door het lage druk gebied dat de laatste dagen zowel op de Bovenwinden als op de Benedenwinden voor slecht weer zorgde. Dania zei verder dat er sinds gisteren, nadat de storm zich opeens vrij snel ging ontwikkelen, op de Bovenwinden een stormwaarschuwing geldt. Hij verwachtte echter dat het weer in de loop van donderdag opklaart. De situatie zal niet meer verergeren maar het regenachtige weer kan nog wel even aanhouden, aldus Arthur Dania.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	349.50	Platinum	334.00
Silver	7.74	Palladium	148.00

AMSTERDAM TODAY

Akzo NV	99.30	Oce v Grin	265.50
Elsevier	113.50	Ommeren	27.80
Fokker	70.00	Pakhoed	60.00
Heineken	141.20	Philips	54.70
Hoogovens	66.00	Robeco	67.70
KLM	41.30	Rolinco	63.60
Naarden	45.50	Royal Dutch	168.30
Nat Ned	239.50	Tele Graaf	243.50
Nedlloyd	147.00	Unilever	299.70
Ennia	133.50	Gist Broc	163.00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	10 3/8	- 1/8	IBM	126	+ 1/4
Asa Ltd	59 1/8	- 1 3/8	ITT	28 3/8	+ 3/8
Atl.Richfield	47	+ 1/8	McDonalds	53 5/8	+ 3/4
Beatrice Fds	29 7/8	+ 1/4	MACOM	18 1/4	+ 5/8
Burroughs	57	+ 3/8	Natl Presto	24 1/4	- 1/4
Citicorp	36 5/8	+ 3/8	NCR	26 5/8	+ 1/2
Coca Cola	65 1/4	+ 1/4	Pepsico	44 1/4	+ 3/8
Dayton Hudson	35 1/2	+ 1/2	Seagram	38 1/4	+ 5/8
Disney	57	+ 3/8	Sears		
Dome Mines	9 3/4	- 1/8	Texas Instr.	121 1/2	- 1 1/2
Dupont	48 5/8	+ 7/8	Texaco	35	unch
East Kodak	73 1/8	+ 7/8	United Airl.	43 1/4	+ 1/4
Ford	47 7/8	unch	Union Pac.	40 1/4	+ 1/2
Fluor	16 3/8	- 1/8	US Steel	26 3/8	+ 3/8
Gen.El.	58 1/2	+ 7/8	West.El.	27 1/2	+ 3/8
Genl.Motors	81 1/2	+ 3/4	Xerox	37 1/2	+ 1/2
Homestake M.	26 1/2	- 1/4	Zenith	23 1/4	+ 1/4

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1244.15	+ 14.91	1244.15	1230.12
Transportation	540.16	+ 5.37	540.16	534.90
Utilities	146.39	+ 1.44	146.39	144.95
65 Stocks	491.76	+ 5.47	491.76	486.57

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH	
Nyse Composite	98.12	+ 0.98	Nyse Volume	101.764.400
Nyse Financial	97.63	+ 0.96	Comp.Volume	121.241.150
S-P Composite	170.41	+ 1.83	Stocks Up 1105	Down 467

WALL STREET STOCKS OUTLOOK.
New York, Nov 7 - Wall Street should react positively to the rousing re-election victory by President Reagan, but analysts suspect that profit takers may steal the show after an early celebration. Over the next few weeks, however, market analysts believe that stock prices could venture to record levels with the Reagan romp and lower interest rates fueling the advance. Reagan won 49 of tne 50 states and took 59 pct of the popular vote in his landslide victory. The republican party maintained a majority in the senate and reduced the democratic party's hold on the house of representatives by less than 20 seats. The results in the house could prove disappointing to Wall Street which had hoped the republicans would gain at least 26 seats, thus improving the chances for passage of some of Reagan's pro-business policies. "He didn't get the sweeping victory," said Larry Wachtel of Prudential-Bache Securities Inc., who believes the market will open on firm footing today before faltering. Wachtel thinks the market will have three stages over the next few weeks. First it will see the end of the current rally, then a consolidation period, before moving to new highs in early December.
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 7 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.345	1.365	1.385
PND STERLING	2.205	2.26	2.32
NED GLD	53.60	54.32	55.12
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	73.91	74.63	75.43
FR FRANCS	18.63	19.73	20.43
DUITSE MARK	60.58	61.30	62.10
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.66	0.96	1.02

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 NOVEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85 89	98.55
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86 90	109.21
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.50
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88 92	107.84
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.79

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.28%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.